

POGODA
Dzisiaj będzie częściowe zachmurzenie, wiatry południowo-wschodnie z prędkością od 5 do 10 mil na godz. temperatura do 55 F (13 C).
Jutro wzrost zachmurzenia, nieco ciepłej, temperatura do 67 (19 C).
Wschód słońca o godz. 6:20 rano, zachód o godz. 4:48 wieczorem.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

KALENDARZYK
Dzisiaj czwartek, 30 października — Alfonsa i Edmunda.
Jutro piątek, 31 października — Krzysztofa, Saturnina — Halloween.
Pojutrze sobota, 1 listopada — Wszystkich Świętych.

No. 212 Rok (Vol.) LXXIX

CHICAGO, IL, Czwartek, 30 Października (October 30), 1986

Telefon wszystkich biur 286-0141. 35¢

ALARMUJĄCE DANE NA TEMAT AIDS

Czy Nowe Wybory Na Filipinach?

W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:

- * Jacek Kalabiński — "Polski Dolar=42 centy" (str. 4)
- * Z przywitania prezesa Mazowieckiego — laureata "Medalu Ellis Island" (str. 8)
- * Z polityki (str. 5)
- * "Imigracja — kłopotliwe zobowiązanie" (str. 4)
- * Z posiedzenia Zarządu i Dyr. Kacji ZNP (str. 3)
- * Kronika Podhalańska (str. 2)
- * O Balu Dobroczyńców ZNP (str. 3)

Zambia Oskarża Pretorię

Maputo, Mozambik. (CT) — Prezydent Zambii Kenneth Kaunda poinformował w wywiadzie dla dziennikarzy, że istnieją wystarczające dowody na stwierdzenie, że Republika Południowej Afryki ponosi bezpośrednią odpowiedzialność za wypadek lotniczy w dniu 19 października, kiedy to śmierć poniósł prezydent Mozambiku Samora Machel.

"Jesteśmy świadomi, że samolot był śledzony przez radary południowoafrykańskie. Wiemy o tym i zdajemy sobie sprawę, że dzisiejsza elektronika jest w stanie manipulować każdą maszyną, a tym bardziej samolotem" — powiedział prezydent Kaunda.

Premier Zimbabwe Robert Mugabe stwierdził też w niedzielę, że mordercy z Pretorii "odpowiedzialni są za śmierć Macheli.

Oficjalne radio sowieckie poinformowało też, że wszystkie ślady wskazują na to, że współdziałal Republiki Południowej Afryki w wypadku lotniczym jest ewidentny. Radio podało, że samolot wiozący Machelę nagle zmienił swój kurs i wleciał na terytorium Południowej Afryki. Rozbił się tam, jak podają miejscowi mieszkańcy, przy dobrej pogodzie. Inne źródła podają, że krytycznego dnia pogoda była wyjątkowo niesprzyjająca dla lotnictwa.

Moskiewskie radio stwierdza, że działania RPA okazują się "dziwne", gdyż nie udzielono pomocy rannym, a wyłącznie stwierdzono śmierć Macheli, zabrano natychmiast "dokumenty, bagaż dyplomatyczny i prawdopodobnie coś jeszcze".

Lekarze przybyli dopiero po ośmiu godzinach. Kilka osób rannych przeżyło katastrofę, z czym rząd w Pretorii pewnie się nie liczył — dodaje moskiewskie radio.

Wczorajsze spotkanie w Maputo nastąpiło jeden dzień po pogrzebie prezydenta Macheli. Na czele delegacji Mozambiku stał członek Politbiura Marcelino dos Santos. Inne kraje walczące z rasizmem w RPA, Angola, Botswana, Tanzania, Zambia i Zimbabwe reprezentowane były przez szefów rządów tych krajów.

W końcowym komunikacie ogłoszonym po spotkaniu w Maputo czytamy, że "przywódcy państw walczących z rasizmem zapewniają obywateli Mozambiku o swym poparciu i solidarności w walce o obronę narodowej suwerenności i powstrzymaniu agresji ze strony popieranych przez RPA agentów i uzbrojonych bandytów."

Przed kilkoma dniami organizacja "Mozambicki Ruch Oporu" wypowiedziała wojnę przeciwko sąsiedniemu Zimbabwe.

Wiceprezydent Wzywa Do Referendum

"Rozwieje Ono Wątpliwości Społeczeństwa"

Manila, Filipiny (CT, CST) — Wiceprezydent Filipin Salvador Laurel zachwał swoim postępowaniem trwałość rządu prezydent Aquino. Po raz pierwszy w środę nie uczestniczył on w posiedzeniu rządu. Postępowanie jego zmierza do ogłoszenia nowych wyborów prezydenckich w maju przyszłego roku.

Laurel wezwał do przeprowadzenia narodowego referendum, by w ten sposób określić czy wybory odbędą się w przyszłym roku, czy też jak to zaproponowała specjalna — powołana przez prezydenta Aquino — komisja za lat sześć. Ten dość niezwykły ruch wykonany został przez zastępcę Aquino w dwa tygodnie po konferencji prasowej, na której odmówił jednoznacznego określenia swego stosunku do proponowanych zmian konstytucyjnych, dzięki którym w sposób automatyczny pozostałyby na swym stanowisku do 1992 roku. W środę na spotkaniu z agentami przewoźnikami stwierdził Laurel, że wciąż studiuje wniesione przez 48-osobową

(Ciąg dalszy na str. 6-ej)

Sowieckie Sejsmografy w Newadzie

Nowy Jork (CST) — Grupa sowieckich sejsmologów odwiedzi w przyszłym miesiącu Stany Zjednoczone aby dokonać wyboru terenów w Kalifornii i Nevadzie, na których zainstalowany zostanie sprzęt do rejestrowania wstrząsów wywołanych amerykańskimi podziemnymi próbami nuklearnymi. Jest to kolejny krok, dokonany w ramach prywatnego porozumienia zawartego pomiędzy amerykańskimi i sowieckimi naukowcami. Amerykanie będą mogli zainstalować podobne urządzenia na terenie ZSSR.

Porozumienie to jest krokiem wstępnym do zawarcia oficjalnego układu w tej sprawie, ma także przekonać stronę amerykańską, iż Związek Sowiecki będzie go przestrzegał.

Thomas Cochran, naukowiec reprezentujący Natural Resource Defense Council, powiedział podczas konferencji prasowej, że obie strony wyraziły zgodę na zainstalowanie połączenia komputerowego pomiędzy stacjami obserwacyjnymi w USA i ZSSR.

Dodał także, że Washington nie zgodził się na dopuszczenie sowieckich naukowców na miejsce przeprowadzania prób ponieważ nie reprezentują oni rządu swego kraju.

Zezwolił natomiast na obserwowanie przez oficjalną sowiecką delegację przebiegu próby oraz jej udział w pokazie systemu CORRETEX.

Strona sowiecka, która wystąpiła z propozycją całkowitego zakazu przeprowadzania prób, nie skorzystała z zaproszenia.

Wczoraj w Washingtonie, w Krajowej Akademii Nauk rozpoczęły się amerykańsko-sowieckie rozmowy na temat współpracy w badaniach przestrzeni kosmicznej. Rozmowy na ten temat miały miejsce we wrześniu br. w Moskwie.

Washingtonskie rozmowy mogą przyczynić się do wznowienia współpracy w tej dziedzinie.



WASHINGTON — Prezydent Ronald Reagan pozdrawia pracowników Białego Domu przed wyruszeniem w kolejną podróż kampanijną. Prezydent aktywny jest w kampanii przedwyborczej, pomagając republikanom ubiegającym się o stanowiska w Kongresie U.S. (UPI)

Przesłuchania Sygnatariuszy "Apelu Węgierskiego"

(D.P.) — Jak już donosiliśmy rozpoczęły się w PRL przesłuchania sygnatariuszy "Apelu węgierskiego" — wspólnej deklaracji działaczy opozycji Węgier, Polski, Czechosłowacji i NRD.

"Apel" w szczególności podkreślił znaczenie powstania węgierskiego, a zebranie ponad 120 podpisów znanych postaci z 4 uzależnionych od Moskwy państw podkreśla, że ideały węgierskiego października wciąż są bliskie narodom wschodniej Europy.

Nielatwo jest zebrać taką ilość podpisów, a po dokonaniu tego dzieła przewidywano, że władze nie puszczą tego płazem. Obawiano się, że do przesłuchań dojdzie w Niemczech Wschodnich, gdzie opozycja jest stosunkowo słaba. Tymczasem mimo niedawnej amnestii i zapewnienia o zmianie polityki w stosunku do polskiej opozycji, właśnie w PRL natychmiast przystąpiły do przesłuchiwań. Jak do tej pory przesłuchiwało Jacka Kuronia, Jana Lityńskiego, Henryka Wujca i 3 inne osoby.

Oprócz wyżej wymienionych wśród Polaków, którzy podpisali ten apel znaleźli się m. in. Adam Michnik, Leszek Moczulski, Jacek Fedorowicz, Zbigniew Romaszewski.

Ani TTK, ani powstała niedawno Rada Solidarności nie przyłączyły się formalnie do tego apelu. Jednak przedstawiciele różnych struktur "Solidarności" znaleźli się wśród sygnatariuszy — podpisał apel Jan Andrzej Górný — nadal ukrywający się członek TTK i już wspomniany Jan Lityński, członek władz Regionu Mazowsze, który ujawnił

4 Marynarzy Zginęło w Pożarze Statku

Honolulu (CT) — Czterech marynarzy uznano za zaginionych, a 32 członków załogi musiało się ewakuować na tratwach ratunkowych z powodu eksplozji i wybuchu jaki miał miejsce na amerykańskim frachtowcu "Omi Yukon" płynącym z Honolulu do Korei Południowej.

Wybuch miał miejsce w silowni statku i jak do tej pory nie podano jego bezpośredniej przyczyny. 32 marynarzy uratowali japońscy rybacy.

Kapitan statku poinformował, że najprawdopodobniej zaginięci marynarze ponieśli śmierć w wybuchu.

na początku bm., po przeszło 3 latach ukrywania się. Charakterystyczne jest, że wśród sygnatariuszy znaleźli się przedstawiciele różnych odłamów opozycji polskiej — działacze "Solidarności," jej eksperci, członkowie KPN i KOR.

Ten ważny dokument, którego autorzy zobowiązują się walczyć o ideały węgierskiej rewolucji — demokrację, pluralizm polityczny, prawo do samostanowienia państw bloku sowieckiego i pokojowe zjednoczenie podzielonej Europy, połączył nie tylko opozycję różnych krajów będących nadal "pod sowieckim butem," ale w samej Polsce połączył przedstawicieli różnych kierunków opozycji.

Szejk Yamani Zdymisjonowany

Washington. (CT) — Król Arabii Saudyjskiej usunął ze stanowiska odpowiedzialnego za sprawy ropy naftowej ministra, szejka Ahmeda Zaki Yamani. Odbierane jest to jako sygnał kończący wojnę cenową którą Arabia Saudyjska rozpoczęła przed rokiem.

Yamani pojawił się na scenie politycznej w 1973 roku kiedy do swoich pociągnięć przyczynił się do sukcesów OPEC.

Trudno przewidzieć jakie będą nowe konsekwencje odejścia wszechmocnego szejka. Eksperci twierdzą, że ceny mogą zwiększyć lub opaść na przestrzeni najbliższych dni — to jest do czasu kiedy poznamy faktyczny przyczynę odejścia saudyjskiego ministra.

Usunięcie Yamaniego nastąpiło w okresie dużych zmian na rynku naftowym. To on właśnie sprawił, że ceny ropy spadły do \$10 za baryłkę. Chciał bowiem by Arabia Saudyjska odzyskała poprzedni udział w produkcji tego surowca i wyłamał się z limitów wielkości wydobycia OPEC.

Ekspert z Amoco Co. twierdzi, że decyzja króla Fahda obliczona jest na poprawę stosunków z państwami zatoki Perskiej i powrót do stabilniejszych cen ropy.

Inny ekspert twierdzi, że decyzja zwolnienia szejka wynikała z tego, że widział on brak konsekwencji w polityce kraju — której autorem był król Fahd — zmierzającej do utrzymania stałych cen a zarazem powiększenia produkcji.

Udany Zamach Na Sekretarza Partii w Afganistanie

New Delhi (UPI) — Radio afgańskie podało wczoraj, że w wybuchu podłożonej przez Mudżaheddinów miny zginął wysoki urzędnik komunistycznego reżimu.

Rządowa radiostacja podała, że ofiarą zamachu padł sekretarz generalny partii komunistycznej w oddalonej o 420 mil od Kabulu prowincji Herat.

Zmiana Polityki Emigracyjnej ZSSR?

Moskwa (UPI) — Rzecznik władz sowieckich podał w środę, że spodziewane są zmiany w przepisach emigracyjnych ZSSR.

Szef departamentu w sowieckim MSZ Jurij Kaszlew podał przy tym, że wielu obywateli sowieckich którzy wyemigrowali starają się teraz powrócić do kraju.

Wypowiadając się na konferencji prasowej zorganizowanej w Moskwie przed wiedeńskim spotkaniem poświęconym sprawom bezpieczeństwa i ochrony praw człowieka w Europie stwierdził on, że Sowietci szczególnie wyuczuli są na kwestie humanitarne.

Przebywający niedawno w ZSSR laureat tegorocznej Pokojowej Nagrody Nobla stwierdził w niedzielę w Moskwie, że 4.000 Żydów ubiega się aktywnie o prawo opuszczenia Związku Sowieckiego a 400 tysięcy innych poszoby w ich ślady gdyby mieli jakiegokolwiek szanse realizacji swego zamiaru.

Kaszlew posłużył się rozdmuchaniem przez sowiecką propagandę przykładem powrotu dwóch sowieckich emigrantów i dodał, że w niektórych ambasadach ZSSR złożonych jest ponad 1.000 podań o prawo powrotu do kraju.

Choć niezwykle rzadko zdarza się by ktokolwiek z emigrantów powrócił do ZSSR to przypadki takie starannie wykorzystywane są przez sowieckich propagandzistów. Kaszlew stwierdził m.in. że ZSSR opuściło 300 tys. ludzi i tyleż samo wjechało w jego granice.

Mass media Kraju Rad wiele uwagi poświęciły przybyłej przed miesiącem do ZSSR rodzinie amerykańskich komunistów.

Konferencja Bezpieczeństwa i Współpracy rozpoczęła się 4 listopada w Wiedniu i jak zwykle od Helsingforsu — czyli przez 11 ostatnich lat — unikała będąc powodem do dyskusji antyrewolucyjnych walczących w Nikaragui, jednakże zaprzeczyli jakoby rząd USA odegrał jakiegokolwiek rolę w zaaranżowaniu i zorganizowaniu tej dostawy.

Na spotkaniu z dziennikarzami William Weld, zastępca prokuratora generalnego powiedział, że FBI nie znalazła dowodów, że lot nad Nikaragui był naruszeniem amerykańskiego prawa. Odmówił on jednak odpowiedzi na pytanie, czy oficerowie śledczy odkryli osoby finansujące tę operację.

Niektórzy przedstawiciele administracji oraz przywódcy oddziałów contras utrzymują, że zestrzelony samolot transportowy był tylko częścią większej sieci dostaw broni do Nikaragui operującej z terytorium Hondurasu i Salwadoru i finansowanej przez rząd amerykański i prywatnych dawców. Twierdzą oni, że "Neutrality Act" zabrania Amerykanom angażowania się we wrogie operacje przeciwko krajowi nie będącemu w stanie wojny z USA.

Śledztwo prowadzą dwie komisje powołane przez Kongres badając okoliczności towarzyszące zestrzeleniu oraz powiązania z rządem USA.

Do Roku 1991 50 Tys. Zgonów Rocznie

Raport Krajowej Akademii Nauk

(CT) — Z raportu opublikowanego w Washingtonie przez Krajową Akademię Nauk wynika, że do roku 1991 choroba AIDS powodować będzie rocznie śmierć ponad 50 tys. mieszkańców USA.

Autorzy raportu stwierdzili również, że wysiłki rządu mające na celu uświadamianie społeczeństwa o sposobach jej uniknięcia były "katastrofalnie niewystarczające."

Zaapelowali do washingtonskiej administracji o przyznanie na ten cel przynajmniej 1 mld dol. rocznie oraz 1 mld rocznie aż do roku 1991 r. na badania.

Pomimo pogłębiania wiedzy na temat AIDS nie zanosi się na to aby w ciągu najbliższych lat został odkryty środek zwalczający tę chorobę. Pierwszy przypadek AIDS (Ciąg dalszy na str. 6-ej)

Czy Lot Nad Nikaragui Był Legalny?

Washington (CT) — Wybitni znawcy prawa karnego z Departamentu Sprawiedliwości podali do wiadomości, że wstępne śledztwo przeprowadzone przez FBI udowodniło, że zestrzelony niedawno samolot nad terytorium Nikaragui dostarczający broń dla partyzantów nie odbywał swego lotu wbrew prawu Stanów Zjednoczonych.

Oświadczenie to jest zaskoczeniem dla obserwatorów, jednakże rzecznik FBI poinformował, że podane wyniki są zaledwie wstępne i śledztwo jest kontynuowane.

Rzecznik Departamentu Sprawiedliwości powiedział, że "prawnicy mieli przede wszystkim na myśli to, że nie naruszono prawa o neutralności USA".

W zestrzelonym 5 października samolocie nad terytorium Nikaragui śmierć poniosło dwóch Amerykanów i jeden pochodzenia hiszpańskiego. Trzeci amerykański członek załogi, Eugene Hasenfus został schwytyany i jest właśnie sądzony przez Trybunał Ludowy w Managui.

Przedstawiciele administracji potwierdzili, że na pokładzie samolotu znajdowała się broń dla oddziałów antyrewolucyjnych walczących w Nikaragui, jednakże zaprzeczyli jakoby rząd USA odegrał jakiegokolwiek rolę w zaaranżowaniu i zorganizowaniu tej dostawy.

Na spotkaniu z dziennikarzami William Weld, zastępca prokuratora generalnego powiedział, że FBI nie znalazła dowodów, że lot nad Nikaragui był naruszeniem amerykańskiego prawa. Odmówił on jednak odpowiedzi na pytanie, czy oficerowie śledczy odkryli osoby finansujące tę operację.

Niektórzy przedstawiciele administracji oraz przywódcy oddziałów contras utrzymują, że zestrzelony samolot transportowy był tylko częścią większej sieci dostaw broni do Nikaragui operującej z terytorium Hondurasu i Salwadoru i finansowanej przez rząd amerykański i prywatnych dawców. Twierdzą oni, że "Neutrality Act" zabrania Amerykanom angażowania się we wrogie operacje przeciwko krajowi nie będącemu w stanie wojny z USA.

Śledztwo prowadzą dwie komisje powołane przez Kongres badając okoliczności towarzyszące zestrzeleniu oraz powiązania z rządem USA.

Co Słyszą Wśród Podhalan

Fakty i Opinie

Pisałem już o jubileuszu 10-lecia istnienia Koła Zakopane — uroczystości rocznicowe odbyły się w dn. 25 listopada br. — w kolejnych kolumnach zamieścimy materiały dotyczące zarówno samej miejscowości Zakopane, jak i działającego przy Związku Podhalan w USA — Koła Zakopane.

Dziś na początek parę słów o Zakopanem, które należy do najstarszych miejscowości w Polsce. W historii tego miasta bowiem jest wiele fragmentów wręcz niezwykłych, sama zaś ludność zaliczana jest do najbardziej interesujących pod względem etnicznym.

Zakopiańska Historia

Istnieje wiele teorii na temat czasu powstania Zakopanego, pochodzenia ludności góralskiej itd — jedno wszakże nie ulega wątpliwości: osada ta powstała co najmniej ponad 400 lat temu, zaś lud, który ją zasiedlił wywodzi się ze słowiańskiego pnia etnicznego lecz z czasem wytworzył własną, odrębną kulturę i obyczaje, które okazały się tak żywe, że przetrwały do dziś.

Z historii Zakopanego godzi się odnotować fakt iż ludność miejscowa ceniła sobie przede wszystkim nieskrępowaną niczym wolność do tego stopnia, że nawet wiara chrześcijańska z trudem torowała sobie drogę. Ale skoro już górale uwierzyli w "Krześcijańskiego Pona" oddali się mu bez reszty.

Głównym zajęciem pierwotnej ludności osady Zakopane było rolnictwo, hodowla owiec — toteż górale to najbardziej autentyczna grupa chłopska. Pierwszy osadnik w Zakopanem niewątpliwie nazywał się Gąsienica i on zatem dał początek całemu największemu rodowi góralskiemu. Potem przybyli tu inni — Bachledewie, Gutowie, Zwijacze, Jadzarze i wielu innych.

Zakopane przez dość długi okres czasu było tylko wsią u podnóża Tatr same zaś Tatry przyciągały doń badaczy przyrody, podróżników, następnie poetów, ludzi sztuki aż wreszcie dotarli tu turyści. "Odkrył" Zakopane dla całej ówczesnej Polski lekarz z Warszawy — dr. Tytus Chałubiński, który był wzorem Polaka-patrioty i pozostał w Zakopanem po sobie dobrą pamięć, jako ten który kochał górali i był im bardzo życzliwy.

Z czasem stało się Zakopane największym w Polsce kurortem górskim do którego ściągala przedwojenna elita społeczna, a nazwiska takich znakomitości jak: Helena Modrzejewska, Jan Kasprovec, Stefan Żeromski, Kornel Makuszyński, Karol Szymanowski, Ignacy Paderewski i wielu innych — pozostaną na zawsze związane z Zakopanem.

Po II wojnie światowej Zakopane zamieniło się w wielkie czasowisko z jego rozlicznymi problemami i kłopotami — spora część ludności góralskiej znalazła sobie zajęcie przy obsłudze turystów, porzuciła gospodarstwa rolne — lecz nie jest to zjawisko odosobnione także i w innych krajach.

Dobrze jednak, że wśród tej samej ludności zachowano pietyzm i szacunek dla wiary i kultury przodków — dzisiejsze górale mogą mieć liczne powody do dumy ze swojego pochodzenia, również do dziś w stanie niemal nienaruszonym.

25 Lat Koła Odrowąż Podhalan

W listopadzie br. przypada 25 rocznica powstania Koła Odrowąż Podh. w związku z czym składamy — na ręce prezesa Aleszczyk — już dziś gratulacje i życzenia dalszej pomyślnej działalności. Oczywiście również i temu Kołu poświęcimy sporo materiałów ukazujących jego osiągnięcia — tymczasem zaś porzucamy na informację, że w dn. 23 listopada br. w kościele Serca Pana Jezusa zostanie odprawiona Msza Św. Początek o godz. 10:30 a.m.

Apelujemy w imieniu zarządu Koła do górali o przybycie w tym dniu w strojach regionalnych oraz ze sztandarami — spotykamy się zatem przed kościołem, który znajduje się pod adresem 4602 S. Honore Str. O godz. 2 po południu natomiast zapraszamy na Bankiet, który odbędzie się w Paradise Hall 1758 W.

48 Str. Po Bankiecie zabawa przy dźwiękach orkiestry "Skalni". Prosimy o rezerwowanie miejsc do 16 listopada br. tel. 471-9847.

Na Góralską Nutę

Czeka nas wkrótce jedna najciekawszych imprez, które organizuje Związek Podhalan w Chicago już poraz drugi: mowa tu o II Folklorystycznym Przeglądzie Zespołów i Kapel Ludowych. Odbędzie się ona w dn. 8 i 9 listopada br. w Domu Podhalan — już zresztą informowaliśmy o tym, warto jeszcze raz jednak powrócić do tego tematu gdyż impreza ta ma szansę dalszego rozwoju a ponadto sama jej idea jest godna poparcia i uznania.

Warto w tym miejscu dodać, że inicjatorem tego Festiwalu jest wiceprezes Związku Podhalan — Andrzej Pitoń, który do tego znany jest jako świetny gwędziaz, aktor, tancerz a jeszcze i autor interesujących wierszy. Oczywiście na Festiwalu nie zabraknie Andrzeja Pitonia — który będzie program prowadził wraz z Andrzejem Gędkiem, dyr. Koła Biały Dunajec. Andrzej Gędek jest jednym z organizatorów tej imprezy i jemu również należą się słowa uznania za to, że jest z tym Festiwalem od początku i troszczy się o jego powodzenie.

A co zobaczymy na tegorocznej edycji Festiwalu? — przede wszystkim będzie to swoiste święto kultury ludowej nie tylko górali — szczególnie że zaproszono inne grupy etniczne. Następnie będziemy mieli okazję podziwiać stroje ludowe, oglądać wyroby ludowego rękodzieła, smakować specjalności góralskiej kuchni.

Obejrzymy także tańce ludowe, popisy poszczególnych artystów, par tanecznych, usłyszymy śpiewy, dźwięki kapel i wiele innych rzeczy, które mają miejsce w tego typu Festiwalu. Poszczególne zespoły oceniane będą przez specjalne jury, które zawiąże o wynikach. Zatem zapraszamy całą Polonię chicagorską na tę imprezę. Przypominamy — 8 i 9 listopada br. godz. 2 po południu w Domu Podhalan. Przy okazji apel do artystów ludowych, tancerzy śpiewaków, gwędziazarzy z terenu Chicago — zgłaszajcie się do udziału w Festiwalu, zarówno w zespołach, jak i indywidualnie. Zgłoszenia na adres Dom Podhalan 4808 S. Archer Ave. tel. 523-7632.

Wiersze Podhala

Pochodzi z jednego z najbardziej znanych rodów podhalańskich, przejął zatem najlepsze zarówno tradycje rodowe, jak i talenty. Do wódem tych ostatnich są wiersze, które pisze do dawna raczej dla siebie niż dla publikacji, ale są to wiersze dobre, dojrzałe i ciekawe. Znamionują one człowieka wrażliwego na piękno, kochającego swoje regionalne tradycje a nawet więcej — wylania się tu obraz patriotyzmu polskiego, któremu Andrzej Pitoń jest wierny.

Zawołany gwędziaz, dobry mówca, człowiek, który ma swoje własne zdanie — jest rozsądny, toteż nie bez powodu pełni funkcję wiceprezesa Związku Podhalan. Po stać barwna i ciekawa — typowy oryginalny góral i do tego poeta. Oto próbka jego wierszowania:

Krótko Mowa

Hole wy moje — cy sie zrytkuje i przed zaśpiskiem Was ujrze u regli w przykleku sie schylke przebocyno zażadem te kwiotki co od Was trzymam, we zwiedle i jesce o kolwiec sie modle o krótko do Was mowe uchyćcie stela ten wiater co zocholiny wymiato i nosi moje serce ten wiater — to ja.

Myśl Tygodnia Dedykowana Podhalanom
"Prostota zawsze jest wartością, prostactwo nigdy"

(Jan. Z. Słojewski)

Opracowanie: Zigmunt Alt

ADWOKAT
Mówiący Po Polsku
ADAM DABEK
Testamenty — \$100
Kupno i sprzedaż domów — od \$300
Jazda w stanie nietrzeźwym — od \$450
Rozwody od \$300
3024 N. Milwaukee
276-7007 — 227-3268

Poświęcenie Sztandaru Byłych Więźniów Politycznych

Zarząd Oddziału Polskiego Stowarzyszenia Byłych Więźniów Politycznych Niemieckich i Sowieckich Obozów Koncentracyjnych zawiadamia, że w niedzielę, 2 listopada, w kaplicy oo. Jezuitów, 4105 N. Avers Ave., o godz. 12 w południe, będzie odprawiona Msza św. w intencji dobrodzieja Stowarzyszenia kolegi Wandalina Jastrzębskiego i wszystkich zaginionych, zamęczonych i zmarłych więźniów politycznych niemieckich i sowieckich obozów koncentracyjnych.

Na tej samej Mszy św., kapelan Stowarzyszenia ks. Jan Chrzyciel Kołaczek, karmelita bosy z Munster, Ind., poświęci nowy sztandar tutejszego Oddziału Stowarzyszenia.

Po Mszy św. udamy się na odwiedzanie grobów kolegów i ich rodzin, pogrzebanych na cmentarzach chicagowskich. Prosimy o obecność.

Zarząd Oddziału

Karta Stałego Pobytu (Zielona Karta)
Dowiedz się czy przysługuje Ci prawo do stałego pobytu w USA na podstawie proponowanej nowej ustawy imigracyjnej (Amnestia).
Zadzwon do adwokata MICHELE LAWRENCE 280-1904

Nowoczesny Gabinet Dentystyczny
ROScoe DENTAL CLINIC
Dr. John Micek, D.D.S.
Dr. Steve Petras, D.M.D.
Ceny umiarkowane. Plomba bez zdjęciem \$20. Zniżka dla emerytów. Laboratorium dentystyczne na miejscu.
5520 W. Belmont • 725-2697
(Parking za tyłu bezpłatny)

PRZYJEMNEJ LEKTURY MIŁOŚNIKOM KSIĄŻKI ŻYCZY KSIĘGARNIA "POLONIA"
JESTEŚMY NAJWIĘKSZĄ POLSKĄ KSIĘGARNIĄ W USA
2886 MILWAUKEE AVE., Chicago, IL 60618 • Tel.: (312) 489-2554

LITERATURA PIĘKNA

Bronte, E. WICHROWE WZGORZA (popularna powieść z literatury klasycznej angielskiej) ... \$ 5.75
Chlebowski, C. REPORTAZ Z TAMTYCH DNI (o ludzich — żołnierskich AK działających w różnych rejonach Polski) ... 16.75
Chciuk, A. TOWARZYSZE Z BEZPIECZENSTWA (powieść, której akcja toczy się w okresie szalejącego terronu stalinowskiego w Polsce) ... 11.00
Dolega-Mostowicz, T. KARIERA NIEMOŁA DZIMY (powieść — satyra na burżuazyjne stosunki w Polsce przedwojennej) ... 20.00
Fitzgerald, F. S. WIELKI GATSBY (znana powieść amerykańska, zdjęcia z filmu ekranizacji powieści) ... 4.55
Fleszarowa-Muskat, S. WIZYTA (powieść oparta na przeżyciach wojennych), str. 288 ... 7.00
Jeroń, W. MOSKWA-PIETUSZKI (poemat literacki z dużymi ułamkami do "Martwych") ... 12.00
Kowicki, T. SENNIK WSPÓLZESNY (doskonała powieść współczesnego polskiego pisarza) ... 5.00
Lożński, J. PAULO APOSTO MART (powieść, której bohaterem jest św. Paweł), str. 382 ... 6.10
Meissner, J. CZERWONE KRZYŻE (opowieść o Korsarzu Janie Martynie), str. 230 ... 6.30
PO PROSTU MIŁOŚĆ (Opowiadania Pisarzy Polskich na temat miłości), str. 548 ... 6.35
Rudziński, M. SZARY PROCH (powieść obyczajowa o przywiązaniu do ziemi, do Polski) ... 4.50
Romanowicz, W. SKRYTKI (powieść znanej pisarki emigracyjnej), str. 194 ... 14.25
Rubinstein, A. MOJE MŁODE LATA (wspomnienia z lat młodości genialnego pianisty), str. 572 ... 15.75
Sienkiewicz, H. STARY ŚLUGA, HANIA, SELIM MIRZA (trzy popularne krótkie opowieści) ... 5.40
Turgienie, I. SZLACHECKIE GNIAZDO (powieść rosyjska o lirycznej a tragicznej miłości) ... 4.50
Verne, J. PLEC TYGONI W BALONIE (powieść fantastyczno-naukowa), str. 356 ... 5.00
Wachowicz, B. MARIE JEZO ZYCIA (o kobietach, przygodach miłosnych Sienkiewicza), str. 510 ... 17.20
Wojnowicz, W. ZYCIE I NIEZWYKLE PRZYGODY ŻOŁNIERZA IWANA CZONKINA, str. 164 ... 8.50

SŁOWNIKI, PODRĘCZNIKI DO NAUKI JĘZYKÓW

Stanisławski, J. WIELKI SŁOWNIK ANGLISKO-POLSKI, 2 tomy ... \$28.00
Stanisławski, J. WIELKI SŁOWNIK POLSKO-ANGLISKI, 2 tomy ... 38.00
Grzebieliński, T. POCKET POLISH DICTIONARY Polish-English, English-Polish (w plastikowej oprawie) ... 8.95
Jaworski, T. ROZMÓWKI ANGLISKE, str. 350 ... 4.10
Smolka, J. GRAMATYKA JĘZYKA ANGLISKIEGO, str. 283 ... 3.65
Skutniewski, L. MÓWIĆ PO ANGLISKI (podręcznik do nauki języka angielskiego) ... 4.50
Kopaliński, W. SŁOWNIK WYRAZÓW OBcych I ZWROTÓW OBcOjęZYCZNYCH ... 14.30
Bruckner, A. SŁOWNIK ETYMOLOGICZNY JĘZYKA POLSKIEGO, str. 805 ... 25.00
Kopaliński, W. SŁOWNIK MITÓW I TRADYCJI KULTURY, str. 1360 ... 40.00

KSIAŻKI DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

Bechlerowa, H. DOM POD KASZTANAMI (opowieść o Piotrusiu i Kasi i ich wakacyjnych przygodach) ... \$ 4.60
Brzechwa, J. BAJKI SAMOGRAJKI (pięknie ilustrowane uroczyste wierszyki) ... 5.40
Gralewski, J. PUCH KOT NAD KOTY (opowieść o niezwykłym kocie), str. 118 ... 3.95
Konopnicka, M. O JANKU WĘDROWNICZKU (popularna opowieść wierszowana o małym Janku, który chciał wyruszyć w dalekie światy) ... 1.30
Korczak, J. KROL MACIUS PIERWSZY (znana opowieść o młodocianym królu), str. 290 ... 6.10
Korczak, J. KROL MACIUS NA WYSPIE BEZLUDNEJ (dalsze przygody młodego bohatera), str. 203 ... 4.25
Lochocka, H. O PANU BALTARZE I ZGUBIONEJ PODKOWIE (wesołe, kolorowe wierszyki) ... 4.10
Puzin, A. BAJKI (zbiór bajek rosyjskich bajek rosyjskiej klasyki) ... 3.85
Gautier, T. KAPITAN FRACASSE (romantyczno-przygodowa powieść francuska) ... 4.95
Kraszewski, T. ROBIN HOOD (opowieść o legendarnym rozbojniku i szlachetnym człowieku jednocześnie) ... 8.80
Montgomery, L. M. ANIA Z ZIELONEGO WZGORZA (urocząca powieść o zabawnej kanadyjskiej dziewczynce) ... 6.10
Montgomery, L. M. ANIA Z AWONELI (dalsze przygody Ani z Zielonego Wzgórza) ... 5.15
Paukszta, E. ZŁOTE KORONY KSIĘCIA DARJANA (powieść historyczna związana z Turcją) ... 6.35
Stevenson, R. L. KATRIONA (typowa dla Stevensona pełna przygód opowieść), str. 287 ... 5.00

LITERATURA SPOŁECZNO-HISTORYCZNA

Cywiński, B. RODOWY NIEPOKORNYCH (o postawach społeczno-politycznych w Polsce w ostatnich stu latach) ... \$16.00
Kanski, J. PRZEOSTANIE OPEROWY (wiele fotografii), str. 586 ... 17.20
Kisielewski, S. MOJE DZWOINY TRZYDZIESTOLECIA (felietony znanego publicysty), str. 120 ... 8.00
Korwin-Sokolowski, A. L. FRAGMENTY WSPOMNIENI 1910-1945 (byłego adiutanta Piłsudskiego) ... 12.00
Lisowski, K. WOJNA POLSKO-SOWIECKA 1939 r., str. 312 ... 16.50
Lorentz, S. ALBUM WILEŃSKI (wspomnienia autora o pobyciu w Wilnie, jego życiu kulturalnym, wiele fotografii) ... 8.55
Miłosz, C. ZACZYNAJĄC OD MOICH ULIC (zbiór artykułów autora pisanych w różnych latach i różnych miejscach) ... 17.00
Mochacki, M. O LITERATURZE POLSKIEJ W WIEKU DZIEWIĘCIESTYM (wiersze rozproszone) ... 10.30
PROTOKOŁY z prac KOMISJI GRAESKIEGO — Tajne Dokumenty PZPR, str. 430 ... 23.00
Pasz, E. POLONIA W USA DZIS I JUTRO (zbiór artykułów na temat więzi etnicznych w USA i roli polskiej grupy etnicznej) ... 5.50
Sapieha, L. WOJNA Z WYSOKOŚCI SIOŁDA (wspomnienia byłego legionisty 9-go Pułku Ułanów) ... 9.75
Serczyk, W. A. IWAN GROMYCA (opowieść o życiu wielkiego cara rosyjskiego), str. 189 ... 10.30
Tatariewicz, W. O PIŁOZOPII I SZTUCE — W SETNA ROCZNICĘ URODZIN, str. 446 ... 27.70
Terlecki, O. Z DZIEJÓW DRUGIEJ RZECZYPOSPOLITEJ, str. 400 ... 15.20

WIERZBY, UTWORY POETYCKIE

Kacnelson, I. PIESN O ZAMORDOWANYM ŻYDOWSKIM NARODZIE (wstrząsający poemat o tragedii Żydów) ... \$ 3.85
Kaczmarski, J. MOJ ZODIAK (w interesującej graficznie szacie zbiór wierszy młodego barda polskiego) ... 8.00
Karren, T. CZARNE NIEBO (bibliofilo wydany, przez Oficynę Malarzy, zbiorek wierszy) ... 8.00
Krasicki, I. BAJKI PRZYPOWIESCI SATYRY (zabawne rysunki) ... 2.20
Miłosz, C. POEZJE, 1. "Trzy Zimy", "Ocalenie", "Swańskie Dzieje" i wiersze rozproszone ... 14.00
Miłosz, C. POEZJE, 2. "Traktat Poetycki", "Gucio Zaczarowany", "Miasto bez Imienia" i inne wiersze ... 17.00
Różewicz, T. ECHA LESNE (wspomnienia poetyckie autora z jego działalności w AK) ... 3.55
Słonimski, E. 130 WIERZBY (zbiór najprzeróżniejszych wierszy poety) ... 6.10
Stachura, E. PIOSZENKI (rysunki graficzne Anny Dąbrowskiej, zbiór zawiera również nuty do piosenek) ... 4.55

KSIAŻKI PRAKTYCZNE, PORADNIKI

KUCHNIA POLSKA (najnowsze wydanie zawierające wiele znanych przepisów) ... 16.00
Ritter, Z. KUCHNIA AMERYKANSKA (pierwsze wydanie w j. polskim przepisów kuchni amerykańskiej) ... 8.95
Czernikowski, J. CIĄTA CIĄSA (przepisy z WIELKIEJ DZIEWIĘCISY) ... 5.30
Delba, H. POTRAWY Z GRZYBÓW I GRZYBAMI, str. 406 ... 7.90
Halbański, M. E. POTRAWY Z ROZNYCH STRON SWIATA, str. 335 ... 8.60
Szczygłowa, H. NOWICKA, L. ROBE PRZETWORZY (z owoców, warzyw, z grzybów) ... 2.05
Imielński, K. CZŁOWIEK I SEKS (wszystko o seksie mądre i pouczające), str. 308 ... 10.60
Kuznielski, E. Augustyn-Puziewicz, J. PRZEWODNIK ZIOŁOLECZNICTWA LUDOWEGO, str. 216 ... 13.35
Kędra, M. SEKRETY URODY (o pielęgnacji skóry, włosów, rąk, o ubiorach), str. 120 ... 3.40
Ludwiczak, H., Olszowska, L. CUKRYCZA U DZIECI (leczenie, dieta), str. 106 ... 2.05
Fechner, P., Ruciński, M. KARATE-DO — Pokonać Samego Siebie, str. 95 ... 9.35

Zamówienia na te książki jak również wiele innych zaliczają szybko KSIĘGARNIA "POLONIA" 2886 Milwaukee Ave., Chicago, IL 60618 (tel. 489-2554). Zamawiający należy przesłać należność z góry i doliczyć 10% na koszty przesyłki (najmniej \$1.75). Na C.O.D. nie wysyłamy. Na zadanie wysyłamy bezpłatnie katalog: KSIĄŻKA TO KULTURA W DOMU.

PATIO THEATRE
6008 W. Irving Park Rd.
(Przy Austin Ave.
Tel. 253-1583)
Wyświetlać Będzie
MONUMENTALNY
POLSKI FILM



"ZIEMIA OBIECANA"
(LAND OF PROMISE)
Według Powieści Laureata Nagrody Nobla Wł. Reymonta
FILM KOLOROWY posiada NAPISY ANGLISKIE w Rolach Głównych:
ANNA NEHRBECKA
DANIEL OLBRYCHSKI
WOJCIECH PSZONIAK i Inni
Reżyseria: A. WAJDA

Ze względu na specyficzną treść, film poleca się TYLKO DLA DOROSŁYCH.

POKAZY FILMU:
Czwartek, 30 paźd. (Premiera) o 7:00 P.M. (Kino otwarte o 6:30)
Piątek, 31 paźd. o 7:00 P.M. (Kino otwarte o 6:30)

UWAGA! W piątek, sobotę i niedzielę będzie obecny (IN PERSON) bohater filmu DANIEL OLBRYCHSKI.
EXTRA! Środa, 5 list., 8:00 P.M. — Sala Placówki 90 SWAP, 6005 W. Irving Park Rd. — Wieczór Poezji Polskiej, pt. "STROFY O OJCZYZNIE, w wykonaniu DANIELA OLBRYCHSKIEGO — przy fortepianie Janusza Olejniczaka.

Popieracie tych, którzy ogłaszają się w "Dzienniku Związkowym".

F. A. Ossendowski

LENIN

WYDANIE TRZECIE
Poznań, 1930

44

— Kruszę skały, posługując się młotkiem do użytku domowego — myślał z goryczą, — tymczasem potrzebuję młota — ciężkiego, mocnego i miażdżącego. Mógłby to być duży dziennik rosyjski, wydawany zagranicą i rozpowszechniany regularnie przez niewidzialne kanały po Rosji. Wiem, że będzie on młotem burzącym i tworzącym, czuje się na siłach ująć go i zadać nim ciosy nieomyślne!

Od tej chwili ciężko mu wygnanie.

Przesnął spać, jeść, chodzić milczący i niespokojny, trawiony gorączką pracy i żądzą wykonania obmyślnego planu.

Z takim to utajonym zamiarem, po skończonym terminie przymusowego pobytu na Syberji, powrócił do Petersburga, pozostawiając żonę w Ufie.

Rozejrzał się po stolicy, zbadał dokładnie stan partii i nastrojów w kołach rewolucyjnych, naradził się z wybitnymi przywódcami ruchu socjalistycznego a, zrozumiałwszy wszystko, napisał do żony krótki list:

— Wszystko, o czym myślałem, patrząc na stępy minusińskie i potężny prad Jeniseju, ziściło się lub ma się wkrótce ziścić. Wyjeżdżam zagranicę. Czeka listu, po którym natychmiast przyjeżdżaj.

Uljanow już widział przed sobą wymarzony młot, a był on podobny do młota Tora, wykuwającego ostre groty, tarcze, pancerze i miecze, rozbijającego nim góry i głowy wrogów, wrzucanych do mrocznej Walhali, skąd niema powrotu po wieki wieków.

Młot ten kruszył i rozwałwał piętujące się skały przeciwieństwa, lecz budował nie mógł, będąc narzędziem zniszczenia.

— Najpierw zburzyć stare, obalić, wytepić do szczętu, a później tworzyć nowe! — myślał Uljanow, zaciskając zęby i mrużąc skońskie oczy.

ROZDZIAŁ X.

W małej piwiarni, jakich setki spotkać można na przedmieściach Monachium, przy stoliku koło okna siedziała skromnie ubrana kobieta o poważnej, skupionej twarzy. Przed nią stał kufel piwa. Nie tknęła go jednak. Niecierpliwie spoglądała na zegarek. Widocznie czekała na kogoś.

Zegar nad ladą wybił godzinę 11-tą. W tej chwili drzwi się otwarły i do półciemnego lokalu wszedł mały, barczysty mężczyzna w szarem palcie i wygniecionym, miękkim kapeluszu. Obejrzał się uważnie. O tej godzinie w piwiarni, gdzie się zwykle gromadzi robotnicy, nikogo nie było.

Wchodzący gość zwrócił skońskie oczy w stronę samotnej postaci kobiety w czarnym płaszczu i podszedł do stolika. — Bachariow? — mruknął. Twierdząco skinęła głową. Mężczyzna usiadł i pytająco oglądał nieznajomą. Do stolika zbliżył się właściciel piwiarni. — Jasne? Ciemne? — zadał zwykłe pytanie. — Proszę o szklankę kawy — odpowiedział gość. Niemiec poszedł do kuchni, pykając fajkę. — Doktor Jordanow? — zapytała kobieta. — Jordanow...

— Pan wydaje ten dziennik „Iskry“ wzywający do walki o sprawiedliwość? Chwilę się wahał, lecz pochylił głowę i szepnął: — Przypuścimy, że tak, ale o co chodzi? Natychmiast odpowiedziała: — Chcę dać znaczną sumę na wydawnictwo. Wiem, że redakcja ma ciągłe kłopoty finansowe, zwykle, zresztą, dla uielegalności gazet zagranicą, więc...

Umilkła, bo zbliżał się kelner, niosąc dużą filiżankę kawy. Gdy odszedł, mówiła dalej: — Wyjaśnij wszystko! Jestem siostrą Bachariowa, powieszono go za organizację zamachu na Mikołaja II-go... Chcę się mścić... Ale nie na carze, bo to do niczego nie prowadzi... Całe zło nietylko jest w carze. Nie ten, to drugi będzie... Cały ustrój winien...

Człowiek o skońskich oczach nieznacznie się uśmiechnął i słuchał: — W „Iskrze“ prowadzi pan walkę z socjal-rewolucjonistami, nazywając ich tchórzami, romantykami, drobnymi burżuazami. Tak jest w rzeczywistości! Znam ich dobrze! „Iskra“ zbija teorie legalnych socjalistów, nieubłaganie dążących do oportunistów i podporządkowania się burżuazyjnym ideałom. Tymczasem dziennik pana postokroć ma rację, dowodząc, że nie mamy ani chwili do stracenia w tworzeniu prawdziwej socjalistycznej i rewolucyjnej partii, która w najbliższym nawet okresie powinna rozpocząć walkę przeciwko caryzmowi, burżuazji i jej pomocnikom z półśrodk socjal-rewolucjonistów, demokratów i liberalów!

— Hm, hm — mruknął doktor Jordanow. — Pani istotnie uważnie czyta artykuły „Iskry“, jednak, nie rozumiem, co to ma wspólnego z zamiarem dokonania zemsty za śmierć tererysty Bachariowa? — Chcę rozbici, zniweczyć socjal-rewolucjonistów, którzy posyłają na śmierć płomienną głowę, podczas, gdy sami kryją się i nadal oszukują ludzi! — wybuchnęła kobieta.

— Ta — ak? — przeciągnął, uważnie przyglądając się nieznajomej i śledząc wyraz jej twarzy. — Hm... propozycja do omówienia... musimy się naradzić w swojej grupie... — Martwo. Potrosom. Zasiluc nie będą chyba czynili sprzeciwu... — zaczęła. — Pani, jak widzę, jest dobrze obeznana ze składem kierowników „Iskry“? — spytał z ironją. — O, tak! — odparła żywo. — Noszę się oddawna z zamiarem porozumienia się z wami...

— Jakież warunki? — przerwał jej pytaniem. — Narazie mogłabym dysponować sumą 3000 marek... żądam, aby dopuszczono mnie do stałej współpracy... Posiadam dobry styl, jestem wykształconą... ukończyłam wyższe kursy profesora Piotra Lesgafta w Petersburgu. — Jak nazwisko pani? — spytał spokojnie, ogarniając ją łagodnym spojrzeniem. — Roszczyzna; Wiera Iwanowna Roszczyzna... mój mąż jest weterynarzem na Kubani...

Z Posiedzenia Zarządu Centralnego ZNP

Sprawozdanie Prezesa
Alojzego Mazewskiego

(Ciąg Dalszy)

W sobotę 13 września trwały cały dzień obrady z przerwą na lunch, podczas którego gościliśmy jako mówcę Gene Pella, stojącego na czelu Radia Wolna Europa i Radia Liberty.

Zakończenie spotkania odbyło się w niedzielę rano na Cmentarzu Arlington, gdzie złożyliśmy wieńce na Grobie Nieznanego Żołnierza, po Mszy św. w kaplicy cmentarnej. Przed mauzoleum Ignacego I. Paderewskiego odbył się ostatni punkt programu: złożenie naszych wieńców przez Komendanta G. Zrzeszenia Weteranów Armii Polskiej, B. Łaszewskiego, Z. Konikowskiego, K. Rasjeja. Słowo pożegnalne wygłosili: B. Łaszewski, Jan Kaszuba i ja.

Delegatami do Rady Koordynacyjnej Polonii Wolnego Świata byli ze strony amerykańskiej: Alojzy Mazewski, Helena Zielińska, Kazimierz Lukomski, B. Łaszewski, Jerzy Przyłuski i Janusz Krzyżanowski. Jako obserwatorzy obecni byli: Jerzy Miklaszewski, Julian Witkowski, Jan Miska, Z. Dziekanski, K. Lenard, A. Pomian, S. Korboński, Praszę reprezentowali: Bolesław Wierzbiański z "Nowego Dziennika", Maria Loryś z "Głosu Polek", Anna Rychlińska z "Dziennika Związkowego" oraz Wojciech Wierzewski z "Zgody". Spotkanie przygotowali Myra Lenard i Eugeniusz Rosypal. Tego samego dnia po przybyciu do Chicago, wziąłem udział w ceremoniach instalacji nowego prezesa Zrzeszenia Polskiego Rzymo-Katolickiego Edwarda Dykła i pozostali, nowo wybrani urzędnicy tej organizacji.

Kwestia Polskich Kościołów w Chicago
Kwestia miejsc, gdzie Polacy się dawniej osiedlali, żyli wraz ze swymi rodzinami i gdzie budowali swoje kościoły, szkoły i osiedla coraz częściej są dziś zagrożone. Wielu Polaków przeniosło się do innych dzielnic, pozostawiając kluby, pomieszczenia i kościoły. Taka jest kolej rzeczy, od czasów kiedy autostrady zmieniły charakter życia i podzieliły wiele polskich społeczności.

W Chicago, tak jak i gdzie indziej, władze diecezjalne postanowiły pozamykać wiele kościołów lub przekazać je innym grupom etnicznym, z braku polskich rodzin w okolicy, podobnie jak i z braku polskich księży i powolnie ruiny budynków. Niektóre z kościołów zostały jednak niekiedy przedwcześnie lub połączone z innymi bez dostatecznego uzasadnienia. Zostaliśmy ostatnio poinformowani że kościół Święty Trójcy zostanie zamknięty ponieważ Ojcowie Zmartwychwstańcy nie chcą się więcej opiekować tą parafią. Zdaniem kardynała Bernardina decyzja ta zapadła w wyniku niekończącej się kłopotliwej sprawy kościoła i braku polskich księży.

17 września spotkaliśmy się z Kardynałem i przedstawicielami naszej diecezji, aby przedyskutować bieżącą sytuację polskich kościołów w Chicago. Zdecydowanie sprzeciwiliśmy się decyzji zamknięcia Kościoła św. Trójcy jako symbolu polskiej obecności w tym mieście i znaczenia, jakie ma on dla nas wszystkich. Odbyła się jeszcze kolejne spotkanie mające na celu rozwiązanie tego bardzo dla nas bliskiego naszym sercom i powołaniu problemu.

Krajowy Kongres Organizacji Bratniej Pomocy w Washingtonie D.C.
Poczynając od 24 września do 26 odbywał się w Washingtonie zjazd Narodowego Kongresu Organizacji Bratniej Pomocy z okazji 100-lecia tej instytucji. Spotkaliśmy się tam z prezesami polsko-amerykańskich stowarzyszeń w Stanach na zebraniu zwołanym przez Bernarda Rogalskiego — przewodniczącego Komisji Kongresu Polonii Amerykańskiej. Podzieliłmi się ważnymi informacjami i przedyskutowaliśmy wszystkie sprawy stanowiące przedmiot naszego wspólnego zainteresowania. Po południu spotkałem się z doradcą Departamentu Stanu, Edwardem Derwińskim.

Następnego dnia uczestniczyłem w obradach Kongresu. Znalazłem się w gronie trzech delegatów desygnowanych do powitania prezydenta Ronalda Reagana, który przybył aby wygłosić przemówienie do zebranych.

W piątek 26 września brałem udział w konferencji prasowej zwołanej przez kongresmana Solarza, na której to kongresmani: Lipiński, senator Murkowski, przewodniczący Komisji Spraw Międzynarodowych Fascelli i kongresman Ben Gilman przemawiali na rzecz zniesienia sankcji gospo-

darczych wobec Polski.

Spotkałem się z senatorem Borskim, sen. Riegle z Michigan, sen. Grassleyem z Iowa, sen. Durenbergerem z Minnesoty i rozmawiałem z sen. Dole z Kansas i sen. Matsunaga z Hawajów. Jest sprawą ogromnie ważną podtrzymywanie tych kontaktów, zwłaszcza w obliczu poważnego zagrożenia, jakim może się okazać opodatkowanie organizacji bratniej pomocy, które to niebezpieczeństwo bynajmniej nie minęło. Potrzebujemy silnego Krajowego Kongresu Organizacji Bratniej Pomocy która sprawą oczywistą — ponieważ tylko zjednoczeni, wspólnymi siłami, możemy się oprzeć katastrofalnym w swych potencjalnych skutkach decyzjom prawnym, które mogłyby bardzo silnie dotknąć nasze organizacje. W Kongresie uczestniczyli poza mną nasi wiceprezisi: Henryk Szymanowicz i Antoni Piwowarczyk oraz Edward Moskal, skarbnik Związku.

Spotkanie w Waszyngtonie, D.C.
5 sierpnia o godz. 5 rano wyleciałem z O'Hare by przybyć do Waszyngtonu o 9 rano. Odwiedziłem nasze biuro Kongresu i po przedyskutowaniu spraw bieżących udałem się na kolejne spotkanie. O godz. 10-tej w Departamencie Sprawiedliwości odbyłem spotkanie z asystentem Prokuratora Generalnego, odpowiedzialnym za problemy imigracyjne.

Chodziło mi zwłaszcza o nasz wniosek, dotyczący zmian przepisów w kwestii przyznawania azylu politycznego i ich interpretacji, z myślą o wszystkich Polakach, znajdujących się na statusie EVD, które to zmiany pozwoliły im uzyskać status stałego bywacza w tym kraju.

Dyskusja była owocna, i mam nadzieję, że niebawem pewne pozytywne kroki podjęte zostaną w tym kierunku, znajdując odbicie w przepisach dotyczących tej kwestii. Zarówno Prokurator Generalny jak i jego pracownicy, wydają się być szczerze tą sprawą zainteresowani i podejmą akcje aby rozwiązać istniejący problem w granicach możliwości.

W południe odbyłem spotkanie z prawnikiem Krajowego Kongresu Organizacji Bratniej Pomocy i prawnikiem Bractwa Luterańskiego, Davidem Larsonem, podobnie jak z Williamem Heermanem wiceprezesem Stowarzyszenia Pomocy Luterańskiej oraz z mec. W. Vineyardem z Waszyngtonu na temat nowej ustawy podatkowej. Zorganizowałem to spotkanie wspólnie z kongresmanem Danielem Rostenkiem, przewodniczącym Komitetu Środków i Sposobów. Spotkaliśmy się aby przedyskutować sprawy, które nas wspólnie obchodzą i niepokoją i zostaliśmy serdecznie i życzliwie przyjęci. Kongresman Rostenkowski rozumie doskonale potrzebę i zakres pracy organizacji związkowych.

Spotkanie z kongresmanem Pauliem Kanjorskim. Spotkałem się z tym kongresmanem z Pensylwanii by przedyskutować polskie i polonijne problemy. Jest on dobrze zorientowany w zakresie spraw, potrzeb i życzeń naszej społeczności. Jest to jego pierwsza kadencja i życzę mu wypada dalszej pracy na tym stanowisku.

Spotkanie z Edwardem Derwińskim w Departamencie Stanu. Przedyskutowaliśmy generalnie sprawy dotyczące relacji Departamentu Stanu z rządem PRL. Spotkanie trwało ponad godzinę. Radca Derwiński jest na bieżąco poinformowany o sytuacji i problemach w Polsce.

Spotkanie z ambasadorem Richardem Schifterem. Przybyłem na to spotkanie z ambasadorem Schifterem który zastępuje amb. Elliota Abramsa, z Tedem Kontkiem i Carol Hanson, ekspertami od spraw przyznawania azylu politycznego i praw uchodźców. Byliśmy zaniepokojeni ostatnim kierunkiem polityki zmierzającej do interpretowania azylu politycznego objawiającymi się poważnym spadkiem pozytywnie załatwianych spraw. Nierealistyczne żądania by dostarczyć ewidencje zagrożenia aby uzyskać prawo azylu została przez nas poważnie zakwestionowane. Szukaliśmy wyjaśnień i zmiany tej interpretacji przepisów, które pozostają w sprzeczności z polityką amerykańską w zakresie spraw zagranicznych i pomocy humanitarnej, istniejących od zakończenia II wojny światowej. Zostaliśmy wysłuchani życzliwie, nasze zastrzeżenia odnotowane. Zapewniono nas też, że sprawy te zostaną przeanalizowane i poddane rewizji.

Spotkanie z Tomem Simonem asys. Sekretarza Stanu. Miałem po raz pierwszy okazję spotkania z naszym asystentem sekretarza Stanu



Kandydat republikanów na stanowisko szeryfa pow. Cook James E. O'Grady również wizytę w biurach Związku Narodowego Polskiego. Spotkał się z całym Zarządem Centralnym Związku. (foto. Vic Modliński)

Bal Dobroczynności Prestiżową Imprezą Polonii

Odbydzie się w Sobotę 8 Listopada w Sali Mayfield

Sezon jesiennych zabaw bez wątpienia ukoronuje tradycyjny już "Bal Dobroczynności," urządzany co roku przez Stowarzyszenie Dobroczynności przy Związku Narodowym Polskim.

Stowarzyszenie zorganizowane zostało w celu niesienia pomocy najbardziej potrzebującym jeszcze w grudniu 1928 r. Najważniejszym zadaniem Pań ze Stowarzyszenia Dobroczynności jest zapewnienie najbardziej potrzebującym członkom Związku miłego spędzenia świąt Bożego Narodzenia, tzn. przygotowania odpowiednich pakunków z prowiantami na stoły świąteczne.

W okresie wielkiej depresji Stowarzyszenie Dobroczynności rozszerzyło swą działalność przez staranie się o nie tylko o żywność, ale i odzież oraz inne najskuteczniejsze potrzeby biednych rodzin.

Z okazji wybuchu II Wojny Światowej, oprócz pomocy swoim, tutaj w Stanach Zjednoczonych, trzeba było słać odzież i żywność ludności w Polsce, pomagać żołnierzom i jeńcom polskim, znajdującym się poza granicami ojczyzny. Później doszła do tego jeszcze pomoc dla jeńców wojennych i więźniów obozów w Niemczech i na dalekiej Syberii.

Dodatkowo Panie ze Stowarzyszenia Dobroczynności pomagały Czerwonemu Krzyżowi w przygotowaniu odzieży dla biednych i bandażu dla rannych żołnierzy.

Od wielu już lat Stowarzyszenie Dobroczynności przy ZNP urządza wspólnie Bał Dobroczynności, na których przedstawiane są Polonii uroczyste, młode dziewczęta, członkinie Związku Narodowego Polskiego. Tradycją Balu Dobroczynności

Msza Za Poległych Wołyńiaków

Koło Ziemi Wołyńskiej zaprasza członków i sympatyków na Mszę św. za poległych i zmarłych Wołyńiaków, która zostanie odprawiona w niedzielę 2 listopada o godz. 11:00 rano u o. Jezuitów, przy 4105 N. Ayers.

od chwili kiedy zastąpił na Marka Palmera. P. Simon wydają być dobrze zapoznany z problematyką polską i wschodnio-europejską. Dyskutowaliśmy na temat zastój w sprawach polsko-amerykańskich, możliwych wariantów zmian i kwestii sankcji. Wszelkie sygnały rozpoczęcia dialogu wychodzące z Polski, są tu życzliwie obserwowane i odpowiednia reakcja na nie jest oczekiwana.

Wizyta w Biurze AID odwiedziłem też Jay Morrisa, zastępcę zarządcy Agencji Międzynarodowego Rozwoju. Ta właśnie instytucja udziela pomocy Polsce i złożyliśmy tam wizytę podczas pobytu biskupa Dominika. Obecnie na jego prośbę przekazałem medal i list w którym biskup Domin wyraża swoje uznanie i podziękowanie dla agencji za pomoc wysłaną Polakom.

Zakończyłem swoją wizytę w Waszyngtonie o 6 wieczorem, ale jak to zwykle bywa, odlot z racji złej pogody został opóźniony. Pozwoliło mi to na przygotowanie raportu z typowego dnia wizyty w stolicy, podczas którego odbyłem 7 ważnych spotkań dotyczących różnych spraw polskich i fraternalnych. Był to dzień pełen szybkich, zajmujących i dających wiele satysfakcji spotkań, choć w efekcie też i bardzo zmęczących. Do domu wróciłem o 10 wieczór, w 17 godzin po wylocie z Chicago.

WAW (ciąg dalszy nastąpi)

Od siły ZNP zależy
znaczenie Polonii!

40 Bal Intercollegiate Council

Już w najbliższą sobotę, 1 listopada w sali hotelu Marriott w śródmieściu odbędzie się tradycyjny, 40 Bal Chicago Intercollegiate Council — organizacji uczelni polskiej studentów wyższych uczelni polskiego pochodzenia.

Będzie to bal jubileuszowy, bo odbyło się już 39 takich Bali na których zdolni, potrzebujący studenci otrzymują stypendia na dalsze studia.

Trzeba zaznaczyć, że organizacja Chicago Intercollegiate Council, postawiła sobie za zadanie przede wszystkim pomagać potrzebującym studentom.

Mistrzem ceremonii tegorocznego Balu będzie znany komentator telewizyjny z kanału 7 Alan Kraszkesky — który jest polakiem pochodzenia. W tym roku rozdanych zostanie 15 stypendiów.

Niestety, informacje na temat zbliżającego się Balu dotarły do nas zbyt późno, abyśmy mogli poświęcić mu więcej miejsca — a szkoda, bo jest to organizacja zasługująca na uwagę szerszego rzesz społeczeństwa polonijnego.

Bal rozpocznie się godziną koktajlową o 7:30 wieczorem. Po kolacji, tradycyjnym Polonezem rozpocznie się część tańca balu.

W sprawie bardziej szczegółowych informacji dotyczących Balu można telefonować do Ryszarda Owsianego — prezesa na nr 286-3864, albo do Christine Tabaczyk na nr. 237-2977.

"Spotkania z Muzyką"

Dziewiąty program z cyklu: "Spotkania z muzyką" zatytułowany: "Jesień jest dla marzycieli", zostanie powtórzony raz jeszcze. Wykonawcami koncertu są: Joanna Turka — flet, Thomas Sandri — bas baryton, oraz Henryk Wawrzyszczek — fortepian i prowadzenie koncertu.

W programie wykorzystano najbardziej popularne, najbardziej melodyjne utwory takich wspaniałych kompozytorów, jak: Mozart, Brahms, Schumann, Verdi, czy Moniuszko oraz wyjątki znanych musicali: "South Pacific" i "Man of La Mancha".

Niewątpliwie wielkimi atrakcjami programu są: prześliczny "Taniec karzełków", w wykonaniu Joanny Turskiej, Rapsodia i znany Walec Brahmsa, w wykonaniu Henryka Wawrzyszczki, i słynna aria ze "Strasznego dworu" St. Moniuszki, którą śpiewa Thomas Sandri.

Koncert zostanie powtórzony tylko jeden raz, w niedzielę, 2 listopada, o godz. 5 po poł., w sali K.P.A., 5844 N. Milwaukee.

Po bliższe informacje proszę telefonować: 286-0953.

Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

Zebranie Grupy 1972 ZNP
Tow. Kopiec Piłsudskiego

Miesięczne zebranie Grupy 1972 Tow. im. Kopiec Piłsudskiego odbędzie się jak zawsze, w pierwszą niedzielę miesiąca tj. 2 listopada w sali Archer Park (4900 S. Kilbourn). Początek o godz. 1 po poł. Zarząd prosi wszystkich członków o przybycie, jest wiele ważnych spraw do załatwienia.

Nabożeństwo Żalobne
Za Członków
Grupy 1776 ZNP

W niedzielę, 2 listopada, o godz. 10:30 rano, w kościele św. Trójcy, 1118 N. Noble ul., zostanie odprawione nabożeństwo żalobne za zmarłych członków, Tow. Wolność, Grupy 1776 ZNP.

Na nabożeństwo to przybędą chorągiewkami naszej Grupy ze sztandarami.

Prosimy o najliczniejsze przybycie, aby oddać należną cześć naszemu zmarłemu członkowi i członkiniom.

S. Bogowicz — prezes
Z. Drwilla — sekr. znp.

Zebranie Grupy 1820 ZNP
Tow. Gwiazda Wolności

Towarzystwo Gwiazda Wolności, Grupa 1820 ZNP odbędzie swe regularne miesięczne posiedzenie w niedzielę, 2 listopada w siedzibie KPA, 5844 N. Milwaukee Ave o godz. 2:30 po południu.

W związku z wieloma ważnymi sprawami, prosimy członków o jak najliczniejsze przybycie.

Zofia Adamiak — prezeska
Józef Rutkowski — sekr. prot.

Zebranie
Gminy 143 ZNP

Miesięczne zebranie Gminy 143 odbędzie się w poniedziałek, 3 listopada, o godz. 7:30 wieczorem, w sali Plac. 2 SWAP, przy 4800 S. Wood Str.

Prosimy wszystkich delegatów o przybycie, ponieważ będzie bardzo wiele ważnych spraw do omówienia.

Roman Kolpacki — prezes
Kazimierz Jasiński — sekretarz

Zebranie
Klubu Pojawian

Zarząd Klubu Pojawian zawiadamia swoich członków o zebraniu, które odbędzie się w przyszłą niedzielę, tj. 2 listopada, o godz. 2:30, w sali ZKP, 5835 W. Diversey Ave.

Prosimy o pełną frekwencję.
Edward Mika — prezes
Aleksander Pytlak — sekr. prot.

Grand Opening

Janina's
Delicatessen
5218 W. Irving Park



Urządzenie zawiadamia, że w dniu 28-go października otwarte zostały nowe polskie delikatesy. Własny wyrobienie, sałatek, garmażerka, zupy. Najwyższa jakość, najniższe ceny.

Właściciel Janina Sułkowska serdecznie
wszystkich zaprasza.

10% ZNIŻKI Z TYM OGŁOSENIEM



KAWA DO POLSKI
TRADING CORPORATION

oferuje dostawę do Polski na zlecenia z U.S.A.
paczek z kawą wysokiej jakości.

Paczka Nr.

86011 Kawa ziarnista 1 kg. - 2,20 lbs.	\$ 7.50
86012 Kawa ziarnista 3 kg. - 6,61 lbs.	\$22.00
BC 004 Kawa ziarnista 4 kg. - 8,81 lbs.	\$38.00
BC 008 Kawa rozpuszczalna "Nestle" 1,2 kg. - 2,64 lbs	\$45.00

PEKAO przyjmuje również zlecenia na dostawy
różnego typu:

MŁYNKÓW DO KAWY od \$ 8.00
EKSPRESÓW DO KAWY od \$30.00



Od wszystkich paczek pobierane są opłaty manipulacyjne w wysokości zależnej od wartości zlecenia kierowanego na 1 adres. Przy zleceniach do \$10.00 opłata wynosi \$1.00. Przy zleceniach ponad \$10.00 do \$25.00 opłata wynosi \$2.00. Przy zleceniach ponad \$25.00 do \$50.00 opłata wynosi \$3.00.

Informacji udzielają i zamówienia przyjmują

AUTORYZOWANI DEALERZY PEKAO

oraz

PEKAO TRADING CORPORATION

470 Park Ave. South, (Manhattan, róg 32 ulicy) N.Y., N.Y. 10016 Tel.: (212) 684-5320
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601 Tel.: (312) 782-3933

Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.

ALOJZY A. MAZEWSKI—Prezes
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646



POLISH DAILY ZGODA

ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny

MACIEJ WIERZYŃSKI—Zastępca Redaktora Naczelnego; JAROSŁAW CHOŁODECKI, ELŻBIETA URBANSKA, ALICJA OTAP, Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK, MARZENA TORZECKA I ELŻBIETA WISNICKA—Korektor

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ

W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie	Rocznie (1 yr.)	\$52.00	Rocznie (1 yr.)	\$26.00
		Półrocz. (6 mos.)	32.00	Półrocz. (6 mos.)	17.00
		Kwartał. (3 mos.)	22.00	Kwartał. (3 mos.)	12.00

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy
Numer Codzienny (Single Daily Copy) . . . 35¢

DO INNYCH KRAJÓW:		Tylko Weekendowe Wydanie	
Codziennie i Weekendowe	Rocznie (1 yr.)	\$75.00	Rocznie (1 yr.)
	Półrocznie (6 mos.)	50.00	Półrocznie (6 mos.)
			\$38.00
			21.00

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy
Numer Weekendowy (Single Weekend Copy) . . . 50¢

W Interesie Bezpieczeństwa

Wojna dyplomatyczna między USA i ZSSR zakończyła się wynikiem 80:10. Stany Zjednoczone opuściło osiemdziesiąt siedem dyplomatów, a z Moskwy i Leningradu wyjechało dziesięć Amerykanów. Na razie obie strony ogłosiły coś w rodzaju zawieszenia broni, zapowiadając, że teraz będą mogły wrócić do poważniejszych spraw.

Czy jednak ta szpiegowska wojna, na pierwszy rzut oka wyglądająca jak dziecinna przepychanka o to czyje na wierzchu, była aż tak pozabawiona znaczenia? Chyba nie. Przedmiot konfliktu pozostał całkiem poważny. Jak powiedział wysoki przedstawiciel administracji: "doprowadziliśmy do zakończenia pewnego rozdziału w historii działalności sowieckiego wywiadu na terenie Stanów Zjednoczonych."

Konflikt ma dwa aspekty: polityczny i techniczny. W kwestii politycznej krytycy administracji twierdzą, że moment do przeprowadzenia tej operacji nie był szczęśliwie wybrany. Po niepowodzeniu spotkania na szczycie, ich zdaniem usuwanie dyplomatów sowieckich stało się dodatkowym czynnikiem podnoszącym napięcie w stosunkach z ZSSR. Można by odpowiedzieć, że dla takich posunięć żaden moment nie jest dobry.

Moment taki jak obecny wydaje się właściwszy, właśnie dlatego, że stosunki Moskwa—Washington nie są spowite, w zacierając rzeczywistość obraz spraw, mgły odprężeniowe.

Od strony technicznej patrząc należy podkreślić, że w rezultacie konfliktu utrudniona została niewątpliwie praca amerykańskich placówek dyplomatycznych w Związku Sowieckim. Ambasadorowa musiała przynieść herbatę, co z pewnością poważnie zmienia jej rozkład dnia, ale są to rzeczy z którymi można się uporać. Natomiast rzeczywisty zysk polega na tym że o wiele bardziej niż życie ambasadorowej utrudnione zostały operacje KGB na terenie Stanów Zjednoczonych.

Do domu pojechało całe kierownictwo sieci szpiegowskiej, "best and brightest", jak napisał

"The Christian Science Monitor". Zgodnie z informacjami pochodzącymi ze źródeł washingtonskich, USA opuścił Lew Zajcew, oficjalnie urzędnik konsulatu w San Francisco, a nie oficjalnie nadzorca operacji szpiegowskich na terenie Silicon Valley, która jest najważniejszym skupiskiem amerykańskiego przemysłu elektronicznego. Jego los podzieliłi ludzie kierujący szpiegostwem naukowym, oraz odpowiedzialni za nadzór nad sowieckim personelem dyplomatycznym pracującym na terenie Stanów Zjednoczonych. W rezultacie na miejscu pozostali tylko pracownicy wywiadu niższego szczebla, przede wszystkim zajmujący się podsłuchem elektronicznym.

Jeśli chodzi o reakcje strony sowieckiej to TASS w swoim komentarzu podkreśla, że kroki amerykańskie były zapewne podyktowane tym, iż sieć wywiadowcza Stanów Zjednoczonych w Moskwie wcześniej została niemal całkowicie unieszkodliwiona i Amerykanie nie mieli wiele do stracenia wyrzucając radzieckich dyplomatów. Przypomnijmy, że były agent CIA Howard, który uciekł do ZSSR z pewnością się do tego przyczynił. Sądzi się dość powszechnie, że właśnie on pomógł w aresztowaniu rozstrzelanego kilka dni temu Adolfa Tołkanowa, oskarżonego o szpiegostwo na rzecz Stanów Zjednoczonych.

Możliwości działania amerykańskich służb wywiadowczych w ZSSR i sowieckich na terenie Stanów Zjednoczonych, są w ogóle nieporównywalne. W państwie policyjnym, jakim są Sowiety, działania takie wiążą się z wielkim ryzykiem i są niezmiernie trudne. Społeczeństwo otwarte jest o wiele łatwiejsze do penetracji. Trudno w tej dziedzinie mówić o jakiegokolwiek równowadze. Ostatnia wojna dyplomatyczna przyczyniła się w pewnym stopniu do jej odzyskania. Jakkolwiek pod adresem administracji padło przy tej okazji sporo złośliwych komentarzy, gra warta była świeczki, zyskała na niej bowiem bezpieczeństwo państwa.

Imigracja — Kłopotliwe Zobowiązanie

Nowa ustawa imigracyjna przeszła przez Kongres. Nie wiemy na razie jak jej poszczególne elementy będą funkcjonować w praktyce, szczególnie brakuje odpowiedzi na pytanie o sytuację Polaków korzystających z tzw. EVD. Ale z góry zapowiadamy—nie tymi sprawami chcemy się tym razem zająć.

Wzrost ogólnego zainteresowania problemami imigracyjnymi stwarza dobrą okazję aby porozmawiać nieco o jej generalnych zasadach.

Polityka imigracyjna musi odpowiadać na trzy pytania. Pytanie o to, komu się będzie udzielać przywileju zamieszkania w Stanach Zjednoczonych? Pytanie o to, jak wielu ludziom udzieli się tego przywileju? I wreszcie o sposoby kontrolowania wykonywania zasad polityki imigracyjnej. Ustawa imigracyjna uchwalona ostatnio przez kongres w gruncie rzeczy odpowiada tylko na to ostatnie pytanie.

Polityka imigracyjna w swojej historii przechodziła różne zakręty. W ciągu całego XIX stulecia Stany Zjednoczone prowadziły politykę otwartych drzwi. Nie zastanawiano się skąd kto przyjeżdżał, ani jakiej był narodowości. Po pierwszej wojnie światowej nastąpiła zmiana. Zasady imigracyjne zaczęły odzwierciedlać swoisty szowinizm etniczny, pierwszeństwo bowiem w osiedlaniu się w USA, przyznano mieszkańcom zachodniej i północnej Europy. Przybyśże ze wschodniej części Europy uznani zostali za element kulturowo niższy, czego echa odczuwają się do dziś w formie rozmaitych uprzedzeń i przesądów.

Od roku 1965 ta polityka została zastąpiona przez system, w myśl którego przywilej pobytu w USA można było uzyskać ze względów rodzinnych, z powodu przesładowań politycznych, albo z uwagi na posiadane kwalifikacje zawodowe. Kraj urodzenia stracił w tej sytuacji na znaczeniu jako kryterium wyróżniające.

Te nowe zasady odmiennie radykalnie składowe etniczny fali imigracyjnej. Podczas gdy do roku 1965 ponad 60 procent nowoprzybyłych stanowili ludzie z Europy, to obecnie mniej niż 12 procent nowoprzybyłych pochodzi ze starego

kontynentu. Większość przybywa z krajów trzeciego świata.

Towarzyszy temu zjawisku ogromny wzrost liczby imigrantów nielegalnych, chętnych do podejmowania każdej pracy, za bardzo małe pieniądze. Stali mieszkańcy patrzą na nich z niechęcią, nie tylko dlatego, że ich liczba nasuwa podejrzenie iż amerykańskich granic nikt nie pilnuje. Również, a może przede wszystkim dlatego, że stanowią oni konkurencję na rynku pracy i powodują wzrost wydatków państwa na cele społeczne.

Nowe prawo imigracyjne postanowiło uporać się z tym dwoma sposobami. Likwiduje problem nielegalnych przez dość szeroką amnestię i po wtóre, stara się zniechęcić pracodawców do zatrudniania ludzi nie posiadających prawa pracy. W ten sposób, mniemają ustawodawcy, zmniejszą się radykalnie możliwości znalezienia zajęcia, a tym samym Stany Zjednoczone przestaną być dla nielegalnych atrakcyjnym miejscem pobytu.

Mając to wszystko na uwadze, nasuwa się wniosek, że świeżo uchwaloną ustawę należy traktować tylko jako pierwszy krok, w dziele wypracowania nowej polityki imigracyjnej. Na nowo zdefiniowany być musi system preferencji wedle którego przyznawać się będzie prawo pobytu. Winien on obejmować kryteria takie jak osobiste cechy kandydata na stałego mieszkańca (wiek, wykształcenie, majątek), w przypadkach uciekinierów politycznych brać pod uwagę trzeba przede wszystkim względy humanitarne i wreszcie polityka imigracyjna musi być wkomponowana w całość narodowej polityki ludnościowej.

Imigracja w Stanach Zjednoczonych jest i pozostanie kwestią budzącą głębokie emocje. Pozytywne i negatywne. Dyskutując te sprawy i wprowadzając w tej dziedzinie jasność i porządek, trzeba mieć wszelako na uwadze i ten fakt, że ciąży na Ameryce zobowiązanie — być może kłopotliwe, ale i zaszczytne zarazem — które polski pisarz emigrant wyraził w zdaniu: "Ameryka jest drugą ojczyzną wszystkich ludzi."

INNI
PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

99 Kongres
Przyniósł Więcej
Niż Oczekiwano

THE CHICAGO TRIBUNE — 99 Kongres który zakończył się w ubiegłym tygodniu był tylko powierzchniowym zrywem. Wydawało się, że był bezcelowy, pomyłkowy — a tu na odwrót był on nośnikiem reform w zasadniczych dziedzinach funkcjonowania administracji które odczuwane będą przez Amerykanów przez wiele lat.

Koniec sesji oznacza również koniec publicznej kariery dwóch osób — speakera Izby Reprezentantów Thomasa P. "Tip" O'Neill Jr. — demokracja ze stanu Massachusetts i senatora Barry M. Goldwata — republikanina z Arizony — którzy symbolizowali krańcowo przeciwnostawne postawy polityczne i podobnie jak 99 sesja Kongresu znacząco więcej niż by się to na pozór wydawało.

Na długo przed ich pożegnaniem Goldwater kanonizowany został — czy wyklęty jak kto woli — "Mr. Conservative," a O'Neill archetypowym liberałem. Obydwaj weszli do Kongresu w 1952 roku i żaden nie wydawał się wtedy ich przyszłym przywódcą partii.

O'Neill i Goldwater byli niezmiernie obrotami swoich przekonań i gotowi zawsze postawić wyzwanie najmocniejszemu prezydentowi przeciwnej partii. Goldwater uczynił to w przypadku Lyndona B. Johnsona w jego najlepszym okresie, O'Neill natomiast robił to przez ostatnie 6 lat w stosunku do prezydenta Reagana.

Choć nikt z nich nie odniósł zdecydowanego zwycięstwa, to Goldwater mógł zaobserwować jak wiele z jego idei zmaterializowanych zostało w czasie ostatniej administracji. Trudno powiedzieć, że O'Neill nie obserwuje czegoś podobnego.

Co ważne w przypadku obydwu to nie tyle spistość ich przekonań i wierność polityce partii co gotowość — w czasie rzeczywistego kryzysu — wzniesienia się ponad partyjne podziały by ratować kraj przed katastrofalną głupotą.

Zapomina się często, że pierwszym demokratą który zerwał z Johnsonem w sprawie wojny wietnamskiej i postawił swój autorytet w celu zakończenia tej tragicznej, niepotrzebnej, amerykańskiej interwencji — był O'Neill. W czasie kryzysu konstytucyjnego zwanego Watergate, Goldwater z kolei był tym decydującym sędzią — według niektórych najważniejszym — który powiedział Richardowi Nixonowi, że zbyt długo już zajmując swój urząd czym nadużył tolerancji Amerykanów.

Podobnie jak dwaj słynni ustępujący ze sceny politycznej byli lepsi i potężniejsi niż niosła o tym nieraz potoczna wieść tak i 99-ta sesja Kongresu pozostawiła w księgach historii ważniejszy zapis niż by to wynikało z szwindli parlamentarnej codzienności.

Pomimo ciągłych podziałów pomiędzy republikaniskim Senatem i demokratyczną Izbą po niekończących się utarczczkach z Białym Domem Kongres wniósł się ponad to i dokonał zmian strukturalnych w przynajmniej czterech dziedzinach — zmian które owocować będą przez dekady.

Powziął on decyzję o zasadniczej zmianie systemu podatkowego które pozwoli nie tylko większości rodzin robotniczych zatrzymać więcej z ich zarobków ale zmusi inwestorów by z większą dbałością o pryncypia ekonomiczne podejmowali swoje decyzje.

W ostatnich dniach sesji przyjęta została uchwała imigracyjna która proponowana była jeszcze za kadencji Jimmy'ego Cartera. Jeszcze bardziej niż ustawa o podatkach wymagała ona kompromisu między interesami ekonomicznymi i politycznymi. Tworzy ona strukturę prawną która jest odbiciem naszego stosunku do ubogich narodów zamieszkujących południe Ameryki, zmian w naszej armii pracy, odpowiedzialności pracodawców i współczucia dla zamieszkujejących z nami "nielegalnych" imigrantów. Nie jest to bynajmniej mała sprawa.

Trzecią zmianą strukturalną — w której Goldwater miał decydujący udział — była reorganizacja Penta-

Jacek Kalabiński

Polski Dolar = 42 Centy

Oznaki nowego kryzysu w polskiej gospodarce sprawiają, że zachodni bankierzy tracą wiarę w to, iż Polska, kiedykolwiek spłaci swoje zadłużenie, nawet wobec banków prywatnych. Mówią "nawet wobec banków prywatnych" dlatego, że od czasu ogłoszenia stanu wojennego rząd Jaruzelskiego najpierw zaprzestał w ogóle spłacania długów wobec rządów zachodnich, a potem spłacał odsetki z maksymalnym ociąganiem. Natomiast zadłużenia wobec banków prywatnych starał się spłacić.

Kalkulacja była prosta: w Warszawie wiedzieli, że na nowe kredyty rządowe władze stanu wojennego liczyć nie mogą. Sądzono jednak, że banki prywatne, których jedynym motywem działania jest zysk, jeśli będą dostawały procent to będą pożyczać nadal.

W rezultacie, o ile w roku 1982 zadłużenie wobec banków prywatnych stanowiło 60 procent całego polskiego długu, to teraz proporcja ta jest odwrotna 60 procent to dług wobec rządowa a tylko 40 wobec banków.

Mimo to jednak na tak zwanym rynku wtórnym, gdzie jedne banki wierzycielskie "sprzedają" należne im zadłużenie innym bankom mającym większą nadzieję, że uda im się ów dług wyegzekwować, nastąpiły ostatnio znaczne zmiany.

Jak ujawnił w zeszłym tygodniu na konferencji ekonomistów i bankierów w sprawie polskiego zadłużenia, zorganizowanej przez Uniwersytet Michigan w Ann Arbor, wiceprezes Chemical Bank, Paul McCarthy, o ile jeszcze w styczniu tego roku za jednego dolara polskiego długu płacono na "wtórnym rynku" 57 centów, to obecnie bankierzy gotowi są płacić zaledwie 42 centy i coraz trudniej o tych nabywców.

Uczestnicy seminarium żartowali nawet, że jeśli — jak w wypadku Boliwii — cena spadnie do 5 centów, to może Związek Sowiecki wykupi polski dług — o ile jeszcze będzie miał pieniądze. Ale to — oczywiście — tylko żart.

Rzeczywistość jest znacznie mniej śmieszna. Lawrence Brainard wiceprezes wielkiej spółki finansowej Bankers Trust, zapytany w czasie dyskusji czy uzyskanie przez Polskę kredytów z MFV i odzyskanie amerykańskiej klauzuli najwyższego uprzywilejowania w handlu zmieni stanowisko banków prywatnych, które na razie po prostu boją się pożyczać Polsce, powiedział:

"Obawiam się, że bankierzy jedynie z najwyższym wahaniem będą gotowi udzielać nowych pożyczek, a Polska oczekiwać może znacznie szerszego napływu kredytów tylko wówczas, gdyby potrafiła dać coś w zastaw".

Sęk w tym, że nie bardzo wiadomo, co Polska mogłaby dać w zastaw. Powszechnie przyjętą praktyką międzynarodową — stosuje się ją teraz na przykład w wypadku Chile — jest to, że zastawem staje się udział w przedsiębiorstwach i fabrykach kraju biorącego pożyczkę.

Jeden z uczestników spotkania zarzykował hipotezę, że nowa ustawa o przedsiębiorstwach mieszanych z udziałem kapitału zagranicznego otwiera takie możliwości. Hipoteza jednak upadła, kiedy profesor Leon Irish w Uniwersytecie Michigan przedstawił wyniki swoich obliczeń, z których wniosek jest prosty: system podatkowy w PRL jest taki, że amerykańska spółka mogłaby z przedsiębiorstwa mieszane uzyskać najwy-

gonu, której celem jest wzmocnienie zjednoczonego dowództwa i poszerzenie uprawnień dowódców.

I w końcu ustawa o "nadzwyczajnych środkach" która wyraża zobowiązanie do oczyszczenia środowiska naturalnego z zagrażających naszemu życiu substancji. Jest to symbol jak nawet w epoce konserwatyzmu zarówno administracja jak i przemysł zmierzają do wypełnienia swoich zobowiązań w celu zabezpieczenia zdrowia publicznego a nie unikania tego problemu.

Wszystkie te ustawy dowodzą zwycięstwa międzypartyjnej kooperacji nad podziałem. Ze smutkiem stwierdzić trzeba, że niewiele takich przykładów widać w działalności urzędów federalnych — ważnych ilością i jakością oferowanych przez nie usług do posiadanych środków.

Prezydenckie niezdecydowanie w sprawie podwyżki podatków połączone z bojaźliwością demokratów uniemożliwia podjęcie decydujących działań na rzecz zmniejszenia deficytu budżetowego.

żej 12.5% zysku rocznie, przed zapłaconiem podatków amerykańskich. Jest to zatem w sposób oczywisty nieopłacalne.

Próbowano i innego podejścia: gwarancją, że Polska spłaci nowe kredyty mógłby stać się skomplikowany mechanizm: Polska uzyskuje powiadmy 500 milionów dolarów kredytów od banków. Ale dostaje z tego tylko 400 milionów gotówką. Za sto milionów kupuje natomiast obligacje pożyczki publicznej rządu amerykańskiego (U.S. Government Zero Coupon Bonds), którego wypłata nastąpi w roku 2006. Obligacje te pozostają w skarbcach banków, które udzieliły jako zastaw.

Tak więc banki amerykańskie mają pewne zabezpieczenie, rosnące w miarę tego jak Polska spłaca procenty i raty kapitału. Jak jednak powiedział pomyślnie McCarthy problem polega na tym, że bankierzy, z którymi rozmawiał niezbyt entuzjastycznie się do tego pomysłu odnieśli.

Co ciekawe jednak, w rozmowach sondażowych strona polska wykazała zainteresowanie tą ideą. Zważywszy, że rząd PRL musiałby przy tej kombinacji płacić procenty znacznie wyższe niż obecnie, skoro musiałby płacić procenty od 500 milionów, a nie od 400 faktycznie otrzymanych, jest oczywiste jak bardzo potrzebuje Polska kredytów zagranicznych.

Dr Jędrzej Krakowski, ekonomista pracujący obecnie w Brookings Institution w Waszyngtonie, przedstawił wyniki swoich obliczeń, z których wynika, że dla rozruszania gospodarki i niewielkiego nawet zmniejszenia ciężaru zadłużenia Polska musiałaby w najbliższych trzech latach otrzymać 4.500 milionów dolarów nowych kredytów.

Bankierzy wskazali, że nawet gdyby Międzynarodowy Fundusz Walutowy udzielił Polsce maksymalnie możliwych kredytów byłoby to tylko 2.500 milionów. Innymi słowy, brakowałoby jeszcze 2 miliardów.

Tak dr. Krakowski jak prof. Bartłomiej Kamiński z Uniwersytetu Maryland, jako całkowicie nierealistyczne ocenili założenia nowego planu 5-letniego, przedstawionego ostatnio w Warszawie. Prof. Kamiński tzw. "pesymistyczny" wariant planu, przewidujący 3-procentowy roczny wzrost dochodu narodowego i 4-procentowy roczny wzrost eksportu określił jako wariant "nadoptymistyczny".

Ostatnie dane świadczą, że handel zagraniczny, a w szczególności decydujący o wszystkim eksport na Zachód załamuje się.

Gdzie ekonomiści i bankierzy widzą promysek nadziei?

Jeśli Polska będzie potrafiła przedstawić Bankowi Światowemu sensowne propozycje programów gospodarczych, opracować, wraz z ekspertami Banku Światowego, nową ustawę o udziale kapitału zagranicznego, to być może pierwsze ograniczone kredyty z Banku Światowego zaczną napływać jesienią 1987 roku.

Dopiero potem, gdyby z pomocą Międzynarodowego Funduszu Walutowego udało się poprawić bieżące saldo płatnicze, zdevaluować złotówkę, zlikwidować subsydiowanie cen, wprowadzić racjonalną ich strukturę, a jednocześnie gdyby Polska potrafiła udzielić gwarancji, że nowe długi będą spłacane przed starymi, banki prywatne mogą się zdecydować na udzielenie nowych kredytów.

Jeśli jednak pamięta się, jak po stanie wojennym niektórzy bankierzy cieszyli się, że wreszcie zlikwidowano te związki zawodowe, że zdyscyplinowana zostanie gospodarka i rząd PRL będzie spłacał zadłużenia, to zadziwić musi lista jaką przedstawił ekspert Chemical Bank.

Na pierwszym miejscu warunków, jakie spełnić musi rząd, aby dostać nowe kredyty widniał następujący: "rząd musi stać się uprawnionym przedstawicielem społeczeństwa polskiego". Zaiste, ogromna ewolucja zaszła przez ostatnich pięć lat w poglądach bankierów.

Zobaczyli oni, że "dyscyplina" ma krótkie nogi.

Mówiono też oczywiście o tym, że bez zasadniczej zmiany systemu zarządzania gospodarką nie ma szans na to, aby nowe kredyty zostały racjonalnie wykorzystane.

Problem — jak powiedział jeden z bankierów — polega na tym, że kupione za Zachodzie systemy produkcyjne, linie technologiczne w systemie centralnego planowania nie stanowią zaczynu innowacji, nie są ulepszeniem w przeciwieństwie do tego co robi Korea czy Tajwan. Po prostu są używane dopóki się nie zużyją i już.



Z POLITYKI



Polonia Wybiera Ponownie Kongresmana Lipińskiego

W piątym okręgu kongresowym na południowej części miasta ubiega się o ponowny wybór kongresman William Lipiński. Zasiada on w Izbie Reprezentantów dopiero od dwóch kadencji, ale potrafił zdobyć sobie opinię zdolnego, pracowitego i sumiennego ustawodawcy. Lipiński zademonstrował też w kilku ważnych głosowaniach swoją niezależność, głosując nie po linii Partii Demokratycznej. W szczególności poparł on żądanie prezydenta Reagana o wyasygnowanie 100 milionów dolarów na poparcie partyzantów Contras w Nikaragui, gdy większość demokratów głosowała przeciwko tym kredytom.

Lipiński dobrze reprezentuje swój okręg, w którym znaczną ilość wyborców jest polskiego pochodzenia. Wykazał on też zainteresowanie sprawami, które szczególnie interesują Polonię.

Między innymi zainicjował on akcję w Izbie Reprezentantów wysłania przez grupę kongresmanów listu do prokuratora generalnego Meesa'a, apelując w wydaniu specjalnego zarządzenia, na podstawie którego Polacy, którzy po wprowadzeniu stanu wojennego po-

zostali w Stanach Zjednoczonych, będą mogli ubiegać się o stały pobyt. Jest to niezwykle ważne dla co najmniej kilkunastu tysięcy Polaków przebywających w naszym kraju w niepewności dnia jutrzejszego.



Kongresman William O. Lipiński

Kongresman William Lipiński dobrze reprezentuje swoich wyborców, a Polonia szczególnie potrzebuje go w Washingtonie.

We wtorek, 4 listopada wyborcy polskiego pochodzenia w 5 Dystrykcie głosują na William O. Lipiński.

Ted Lechowicz Na Senatora Stanowego 6-go Dystryktu

W nadchodzących wyborach, we wtorek, 4 listopada Ted Lechowicz kandyduje na ponowny wybór na senatora stanowego w 6 dystrykcie.

Niewielu kandydatów na stanowiska polityczne ubiegających się w tych wyborach ma tak znakomite kwalifikacje jak Lechowicz, zarówno z wykształcenia jak i prawie

tion" i Transportacji, oraz współprzewodniczącym Połączonego Komitetu Praw Administracji i członkiem Komisji Ekonomicznej i Fiskalnej. Lechowicz jest rzeczoznawcą spraw finansowych i budżetowych. Był on zawsze i jest obecnie przeciw stałemu podwyższaniu podatków, oraz broni w Springfield interesów konsumentów.

Indorsująca Lechowicza prasa śródmieścia pisze o nim, że jest on zdolny, pracowity, uczciwy i uczynny. Ted, jak go nazywają przyjaciele, jest jednym z najzdolniejszych polityków młodego pokolenia w naszym stanie.

Ted jest dobrze znany Polonii Chicagowskiej. Jest on członkiem wielu organizacji polonijnych, bierze czynny udział w życiu naszej grupy etnicznej, widzimy go na wszystkich ważniejszych imprezach polonijnych. Jest on prezesem Polsko Amerykańskiej Ligi Politycznej (PADO), oraz jest indorsowany przez Polsko Amer. Ligę Polityczną i "Dziennik Związkowy."

Warto dodać, że Lechowicz jest niestrudzonego opiekunem ludzi starszych i bojownikiem o ulepszenie systemu szkolnego dla młodego pokolenia.

We wtorek, 4 listopada wyborcy polskiego pochodzenia w 6 Dystrykcie głosują na Teda Lechowicza.



Senator Lechowicz

20 letniego doświadczenia w Legislaturze Stanowej początkowo jako, stanowy reprezentant, a ostatnio jako senator.

W czasie zasiadania w Izbie Reprezentantów Ted Lechowicz przewodniczył wielu ważnym komitetom, a ostatnio w Senacie był on między innymi przewodniczącym Komitetu Spraw Weterańskich i Administracyjnych, wiceprzewodniczącym Komitetu "Appropri-

George Dunne Na Prezesa Rady Powiatowej

W wyborach, w dniu 4 listopada George Dunne ubiega się o ponowny wybór na stanowisko prezesa Rady Powiatowej powiatu Cook.

Przez ostatnich 17 lat na tym stanowisku Dunne osiągnął, że powiat Cook, drugi największy (po Los Angeles) powiat w kraju jest czelownym jeśli chodzi o gospodarkę i finanse. Ażeby nie być gołosłownym wystarczy wymienić kilka danych.

Jeśli chodzi o podatki i finanse, to powiat Cook ma najniższe opodatkowanie na mieszkańca z pośród 50 największych powiatów w kraju. Przez ostatnie lata powiat ma zawsze zbalansowany budżet. Administracja jest jedną z najtańszych, jeśli chodzi o duże powiaty, zatrudnia bowiem tylko 4.2 pracownika na 1,000 mieszkańców, podczas gdy powiaty: Los Angeles 8.1, Milwaukee 9.2, Sacramento 8.3 na tą liczbę mieszkańców. Bondy powiatu Cook są szacowane na rynku AA, co świadczy o solidnej gospodarce w powiecie.

Dunne jest weteranem, rozpoczął karierę wojskową w armii jako sze-



George Dunne

Regowy, a przeniesiony został do rezerwy jako generał brygady. Służył w czynnej armii w czasie ostatniej Wojny Światowej, a potem w lotnictwie w Wojnie Koreańskiej. Karierę polityczną rozpoczął w 1955 roku w Legislaturze Stanowej, a od 1969 roku jest przewodniczącym

Rady Powiatowej. Jest on indorsowany przez szereg pism i organizacji, w szczególności przez "Chicago Tribune" i "Dziennik Związkowy."

George Dunne zasługuje na poparcie wyborców polonijnych. Głosujcie na niego we wtorek, 4 listopada.

Frank A. Damato Na Komisarza Powiatu Cook

Frank A. Damato ubiega się w obecnych wyborach z ramienia partii demokratycznej o stanowisko komisarza powiatu Cook. Zasużył on sobie na wasz głos. Frank A.



Frank A. Damato

Damato przez wiele lat był aldermanem 37 wardy. Był przykładowym aldermanem i dobrym gospodarzem tejże wardy. Zawsze w swej działalności dbał o dobro miesz-

kańców 37 wardy i miasta Chicago. Przez cały czas sprawowania tego urzędu, dał tego niezbita dowody.

Obecnie pragnie służyć społeczeństwu jako komisarz powiatu Cook, reprezentując Chicago z takim samym poświęceniem, jak pracował dla mieszkańców 37 wardy.

Dlatego Frank A. Damato za swoją pracę i czyny zasłużył sobie na głos Amerykanów polskiego pochodzenia. Należy dać mu szansę, aby dalej kontynuował i realizował programy oraz pracował dla dobra mieszkańców miasta Chicago i powiatu Cook.

Oddajcie mu wasz głos we wtorek, dnia 4-go listopada, gdy udacie się do lokali wyborczych. Przedziurkujcie Nr 143. Spełnijcie swój obowiązek obywatelski, przyczyniając się do wyboru na odpowiedniego stanowisko odpowiedniego człowieka.

Semrow Na Komisarza Board Of Tax Appeals

Harry H. Semrow ubiega się o ponowny wybór na komisarza Board of Tax Appeals, instytucji, która rozstrzyga odwołania w sprawach podatków od realności. Jest to instytucja, z którą Amerykanie polskiego pochodzenia na pewno mają sporo do czynienia, gdyż jak podają statystyki są właścicielami prawie 40% domów w mieście, a także dziś już znacznej liczby domów na przedmieściach.

Semrow, weteran marynarki

U.S., który odsłużył w czynnej służbie 4 1/2 lata w czasie II Wojny Światowej, ma za sobą dwadzieścia kilka lat służby publicznej. Przez trzy kadencje był posłem do Stanowej Izby Reprezentantów, przez 6 lat pocztmistrzem w Chicago, z nominacji prezydenta Kennedy'ego, członkiem Rady Powiatowej powiatu Cook, a od 16 lat jest członkiem Rady Apelacyjnej do spraw podatkowych.



Harry H. Semrow

Od czasu wyboru na to stanowisko w 1970 roku, Semrow wprowadził szereg usprawnień i ulepszeń w tej instytucji, wprowadzając między innymi komputery, przyspieszenie załatwiania spraw bieżących i wiele innych.

Semrow jest znanym działaczem społecznym, członkiem wielu organizacji, a między innymi Związku Narodowego Polskiego.

Jego numer na balotach jest 124.

Amnestia i Imigracja

Amnestia, zielona karty, obywatelstwo, i wszystkie sprawy imigracyjne

Zatwierdzona została nowa ustawa imigracyjna. Dowiedz się czy ciebie objęła. Dzwon:

(312) 853-0707
Biuro Prawnicze
CARPER AND RUBESH
American National Bank Building
Suite 2300 33 N. LaSalle St.
Chicago, IL 60602



DZIAŁ KOBIEC



Surówki

Surówka z Jabłek

1/2 kg kwaśnych jabłek, 1/4 selera średniej wielkości, 2 łyżki siekanej natki pietruszki, 2 łyżki siekanych włoskich orzechów, 1/3 szklanki śmietany, sól, sok cytrynowy, cukier i pieprz do smaku.

Jabłka krajać w drobny makaronik lub zetrzeć na jarzynowej tarce, skrapiając sokiem cytrynowym, aby pozostały białe. Podobnie krajać w cienutki makaronik (lub trąć na tarce) seler, skrapiać cytryną, aby nie szczyrniał. Wymieszać jabłka, seler, orzechy z zieleniną i doprawić do smaku podanymi wyżej przyprawami.

Surówka z Kapusty w Majonezie

1/2 główki włoskiej kapusty, 1 jabłko, 3 ząbki czosnku, majonez (ok. 1/2 szklanki), 1 łyżka musztardy, sól i cukier do smaku.

Kapustę umyć, oczyścić, poszatkować w cienkie piórka, posolić i odstawić. Majonez wymieszać z musztardą i utartym czosnkiem. Kapustę odcisnąć z soku jaki puściła, wymieszać z sosem i doprawić do smaku solą, cukrem i pieprzem. Jeśli ktoś nie lubi — zamiast czosnku można dodać 1 posiekaną cebulę.

Surówka z Kiszzonej Kapusty Ze Śmietaną

300g kiszzonej kapusty, 1 cebula, szczypta kminku, 1/2 szklanki śmietany, cukier, sól i pieprz do smaku.

Kapustę lekko odcisnąć z nadmiaru soku, posiekać. Dodać drobniotko posiekaną cebulę, kminek, doprawić do smaku solą, pieprzem i cukrem, wymieszać ze śmietaną. Można dodać również nieco tartę marchwi, można posypać siekaną natką lub szczyptką (dymką) zamiast śmietany można użyć majonezu.

Surówka z Buraczków

300g buraczków, 1 jabłko, 1 kwaśny ogórek, 2 łyżki siekanej zieleniny (natka, szczyptki), 1 cebula, 1 łyżka oleju, do smaku sól, cukier i ew. pieprz.

Buraki dobrze umyć, obrać, jeszcze raz umyć, zetrzeć na drobnej tarce. Jabłko i ogórek zetrzeć na tarce jarzynowej, cebulę drobno posiekać. Wszystkie składniki do-

kładnie wymieszać dodając zieleninę i olej. Doprawić do smaku solą, pieprzem, cukrem i sokiem z kwaśnych ogórków. Wymieszaną sałatkę ułożyć na listkach sałaty lub cykorii.

Salatka z Buraczków I

250g buraczków, sok cytrynowy, 1 łyżka oleju, 2 jajka, musztarda, sól, pieprz.

Buraki umyć, obrać, ugotować w osolonej wodzie (można również upiec całe, umyte buraki w piekarniku i potem obrać je ze skórki), krajać w cienutkie plasterki i skropić cytryną. Jajka ugotować na twardo, żółtka wyjąć, przetrzeć przez sito, rozetrzeć je z oliwą (olejem) i małą łyżeczką musztardy, połączyć sosem buraczki i posypać drobniotko posiekanymi białkami jajek. Można również buraczki zaprawić sosem winegret (ocet, olej, sól i szczypta pieprzu) i posypać siekaną natką.

Salatka z Buraczków II

2 spore buraczki, 1 duże jabłko, mała puszcza fasoli białej, 2-3 ząbki czosnku, sól, pieprz, sok cytrynowy, olej.

Buraczki umyć, obrać, ugotować do miękkości w osolonej wodzie, ostudzić. Zetrzeć na jarzynowej tarce jabłko i buraczki, dodać odcedzoną z zalewy fasolkę, dodać utarty z solą lub wyciśnięty przez praskę czosnek. Skropić wszystko olejem, wymieszać, doprawić do smaku solą, cukrem, pieprzem i cytryną. Taka sałatka stanowi samodzielne, pełnowartościowe danie na kolację.

Surówka z Brukselki

300g brukselki, 1 cebula, 6 śliwek suszonych (namoczonych w gotowanej wodzie), 1 jabłko, 1 łyżka musztardy, 1/2 szklanki śmietany, sól, cukier i pieprz do smaku.

Brukselkę odcedzić i pozostawić do odsączenia z wody. Pokrajać cienko w piórka. Podobnie krajać cebulę, jabłko w cienutki makaronik. Śliwki wypestkować i również krajać w paseczki. Musztardę dobrze wymieszać ze śmietaną, a potem ze wszystkimi składnikami. Doprawić do smaku solą, cukrem i pieprzem. Można przybrać kawałkami pomidorów.

Council 139 PNA Bowling League

STANDINGS

TEAM	W	L	P
Chgo. Brake & Pump Co.	16	8	37
Faras Insurance	15	9	36
Wheels S A C	15 1/2	8 1/2	35
Ald. Majerczyk	14	10	33
Pechters Hardware	13	11	31
Syrenas Lounge	12	12	31
Neighborhood Tap	13	11	30
Sliz Foods	12	12	28
Club Mono Lounge	11	13	26
4111 Club	9	15	21
Midway Funeral Home	8	16	18
Lumleys Tap	5 1/2	18 1/2	12

Black Friday for the league leaders as Syrenas Lounge spooked the Wheels SAC for a pair of games and five points in Council 139 PNA bowling activities at Archer Kedzie lanes last Friday night. Sam Cosino headed the debacle with 203-549 series for the victors while Joe Ptak paced the Wheels with a 497.

Wheels..... 896 929 875-2700
Syrenas..... 891 947 994-2832
Chicagoland Brake & Pump Co. found Midway Funeral Home in a charitable mood as they whitewashed them in an easy match. A newcomer for the winners was Rich Sparks displaying a sharp eye with a 225-589 series while Dennis Smith leading the losers with a 508 score.

Midway..... 826 942 904-2672
Chgo Brake... 870 981 975-2826

Faras Insurance continued their mastery over Sliz Foods with a neat coat of white wash. Gene Wojciechowski applied the paint gleefully with a 216-599 relish and Greg Lochenaced for the losers with a 511 series.

Sliz..... 849 915 967-2731
Faras..... 1066 986 1014-3066

Don Roza's 225-628 was toom much for the liquid dispensers from Lumleys Tap as Neighborhood Tap won a pair of games and five points. The hero for the losers was Adam Kmak hitting a 221-563 to suffer the defeat.

Lumleys..... 1081 849 948-2878
N'borough.... 1054 945 989-2988
Club Mono Lounge tangled with 4111 Cluyb in a close session and emerged victories with two games and five points as Bill Nardi set the pace with a 225-589 for Monos while Bill Bukauski played Ace for 4111 with a 248-563.

4111..... 977 928 916-2824
Monos..... 960 949 976-2885
Captain Ev Janachowski drove Pechter Hardware on the winning trail with a 560 which enabled the hardware men to trip Ald. Majerczyk team for a double win and the series. Still on a hot streak was Jim Majerczyk as he shot a 229-575 series for the losers.

Majerczyk.... 794 954 1006-2754
Pechters..... 946 1024 893-2863
Stanley Wojtowicz (Secretary)



SPECJALISTYCZNA OPIEKA ZDROWOTNA DLA KOBIEC ORAZ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE

- Badania Krwi i Mocz u Na Ciążę
- Porady Ciążowe
- Lokalne Znieczulenie i Narkoza
- Zabiegi Ginekologiczne

Koszty Zabiegów i Badań Pokrywane Przez Ubezpieczenia MÓWIMY PO POLSKU

725-0200

5086 N. ELSTON

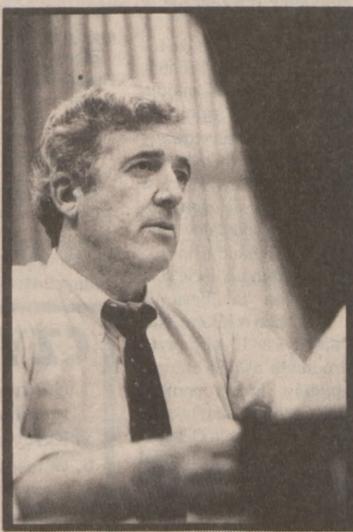
Od Wtorku do Soboty, 8 Rano — 4 Po Pol.

HYNES

Reprezentuje
SOLIDNE
Osiągnięcia

- Ulgi Podatkowe
- Zwiększenie zatrudnienia
- Uczciwą i Fachową Administrację

Thomas C. Hynes.
Cook County Assessor.
Demokrata.



Pracuje on Dla Was
Głosujcie Na Balot Demokratyczny
We Wtorek, 4 Listopada
Przedziurkujcie 12 • 41 • 36

Paid for by Citizens for Hynes
127 N. Dearborn, Suite 1000 Chicago, Illinois 60602

Czy Nowe Wybory Na Filipinach?

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

komisję poprawki do ustawy zasadniczej Filipin i dopiero w przyszłym miesiącu odpowie czy jego partia poprze proponowane zmiany.

Zdecydował jednak już, by sprawa jego pozostania na stanowisku głosowana była oddzielnie od sprawy pozostania Aquino. Wiceprezydent wyjaśnił, że za takim rozwiązaniem opowiadało się 4 członków komisji d/s zmiany konstytucji. Pomimo, że "robili to w interesie własnych partii to podnosili oni kwestie moralne, których nie da się odrzucić."

"Moralne" podstawy nowej konstytucji wiceprezydenta Filipin, które każą mu rzucić wyzwanie Aquino to:



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, babcia i prababcia nasza, śp.

Katarzyna Dudek

(z domu Sikora)

(żona śp. Jana, matka śp. Czesława)

po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 28-go października, 1986 roku, o godzinie 12:45 po południu, w starszym wieku.

Zwłoki będą wystawione w zakładzie pogrzebowym dzisiaj od 2 do 9:30 wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 31-go października, o godzinie 9:00 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 6000 N. Milwaukee Ave., do kościoła Niepokalanego Poczęcia, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni: Eugeniusz i Władysław, synowie; Joanna i Wirginia, synowe; wnuki i wnuczka i prawnuczka; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się B. F. Malec i Synowie Tel. 774-4100

— decyzja Aquino o wprowadzeniu tymczasowej konstytucji rewolucyjnej w marcu tego roku;

— jej decyzja powołania — a nie wybrania — 48-osobowej komisji d/s zmiany konstytucji;

— wątpliwości, które — zdaniem Laurela — wciąż istnieją, na temat kto rzeczywiście wygrał ostatnie wybory prezydenckie.

Praktycznie lutowe wybory wygrał Ferdynand Marcos i Arturo Tolentino. Ze względu jednak na nadużycia wyborcze wybuchło 4-dniowe powstanie w wyniku, którego opuścić musiał Marcos Filipiny, a władzę przyjął Aquino i Laurel.

Od samego początku kooperacja pomiędzy Aquino i Laurelem układała się nie najlepiej. Ten ostatni stoi na czele partii, z której wywodzi się główne postacie polityczne nowej administracji, on sam natomiast otwarcie oświadczał, że jest rozczarowany z zadań, jakie mu powierzono. Po ostatnim wystąpieniu zupełnie możliwe jest, że chwiejna koalicja rozpadnie się.

Stwierdził on m. in., że "rzecznik rządu," którym jest Teodoro Benigno w sposób prowokacyjny oświadczył na początku tego tygodnia, że wszyscy ci, którzy nie popierają nowej konstytucji powinni zrezygnować z funkcji.

"Informacja zawarta w tym tragicznym oświadczeniu — powiedział Laurel — bazuje na fałszywej przesłance, że głosowanie za proponowaną konstytucją jest głosowaniem za prezydentem Aquino a odwrotnie jest głosowaniem przeciwko narodowemu kierownictwu."

Laurel proponuje, aby w referendum zadane były jasne pytania, czy obywatele życzą sobie, by obecne władze pozostały na stanowiskach do 1992 roku. Dopiero to głosowanie powinno "rozwiązać wątpliwości, jakie się rodzą w głowach wielu."

Alarmujące Dane Na Temat AIDS

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

wykryto w Stanach Zjednoczonych pięć lat temu.

W najbliższej przyszłości szeregowe uświadomienie i zmiana zachowań będą najbardziej efektywną bronią ludzkości przeciwko tej śmiertelnej chorobie.

Raport noszący tytuł "Confronting AIDS" został opracowany przez przedstawicieli wielu ośrodków uniwersyteckich w kraju. Zaapelowali oni o podjęcie otwartych rozmów na temat sposobów walki z AIDS. Uświadamianie społeczeństwa powinno rozpocząć się od nastoletków, eksperymentujących często z narkotykami i seksem, dwoma czynnikami mającymi ścisły związek z chorobą.

Autorzy raportu uważają, iż wychowanie seksualne młodzieży szkolnej jest sprawą "życia i śmierci."

"Jeżeli zadaniem uświadamiania jest zmiana zachowań, które przyczyniają się do rozprzestrzeniania wirusa AIDS, musi być ono prowadzone w sposób jak najbardziej bezpośredni — głosi raport — Nauczyciele muszą być przygotowani do wyjaśnienia, że stosunek pochwy lub analny z osobą zarażoną AIDS jest bardzo ryzykowny bez użycia kondoma. Muszą zastosować taki żargon aby przekazywana przez nich informacja została zrozumiana". Określenia takie jak "intymny kontakt cielesny," lub "wymiana płynów ustrojowych" są w najlepszym wypadku tylko częściowo rozumiane.

Poza ostrzeganiem o praktykach seksualnych, które przyczyniają się do rozprzestrzeniania AIDS społeczeństwo powinno być poinformowane o tych, które są bezpieczne, np. stosunek bez użycia zabezpieczenia pomiędzy osobami będącymi dla siebie jedynymi partnerami. Informacja ta powinna być rozwieszana, szczególnie w środowiskach Latynosów i Murzynów, w których wskaźnik zachorowań na AIDS jest, w stosunku do reszty społeczeństwa, nieproporcjonalnie wysoki. Autorzy raportu zalecają aby uświadamianie odbywało się także za pośrednictwem płatnej telewizji.

Hasenfus Wobec Dowodów

Managua, Nikaragua (CT) — W dniu wczorajszym procesu przeciwko Eugene Hasenfusowi oskarżonemu o dostarczenie broni dla rebeliantów nikaraguańskich strona rebeliantów nikaraguańskich strona oskarżenia rozpoczęła przedstawianiem dowodów winy.

Prokurator rządowy Ivan Villavicencio przedłożył wiele dokumentów i kart identyfikacyjnych wskazujących na powiązania Eugene Hasenfusa z tajną siecią dostaw broni z Salwadora, w którą zamieszana też była CIA.

Villavicencio wezwał podpułkownika Roberta Calderona, wojskowego szefa regionu, gdzie samolot został zestrzelony oraz pułkownika Ramiro Rodrigueza, którego oddział zajmował się wnoszeniem broni z samolotu na zeznania przeciwko oskarżonemu. Wezwanie do sądu otrzymało też sześciu żołnierzy sandinistowskich, którzy samolot zestrzelili. Nie podano jednakże daty ich zjawienia się na rozprawie.

Rządowy prokurator wezwał też sędziów Trybunału Ludowego do przesłuchania audycji nadanej przez CBS News w programie "60 Minutes." W audycji tej Hasenfus przyznaje się, że przewoził broń i twierdzi, że był przekonany o tym, że pracuje dla CIA.

Wśród prawie 100 przedstawionych różnorodnych dowodów znalazła się karta identyfikacyjna wystawiona na nazwisko Hasenfusa przez jednego z dowódców salwadorskich sił zbrojnych. Dzięki temu pozwoleniu oskarżony Hasenfus miał dostęp do wielu zastrzeżonych miejsc na wojskowym lotnisku w Ilopango, a w rubryce zawód do kolumny nazywa Hasenfusa "doradcą."

Prokuratorzy przedstawiać będą dowody przeciw oskarżonemu przez 8 do 12 dni, po czym w ciągu trzech dni — jak to zazwyczaj bywa — sędziowie Trybunału Ludowego ogłoszą wyrok.

Raport został opublikowany w tydzień po przedstawieniu przez lekarza naczelnego, dr Everetta Koopa wyników badań, dokonanych przez grupę podległych mu lekarzy i naukowców. Wnioski wyciągnięte przez komisję dr Koopa są podobne do tych zawartych w omawianym raporcie.

Komitetowi Krajowej Akademii Nauk przewodniczyli dr David Baltimore z Massachusetts Institute of Technology i Dr Sheldon Wolff z Uniwersytetu Tafta.

Doszli oni m.in. do wniosku, że do roku 1991 liczba przypadków AIDS wyniesie 270,000, w tymże roku przewiduje się 74 tys. nowych przypadków.

Przypuszcza się, że ok. 10% nowych przypadków zarażeń nastąpi w wyniku kontaktów heteroseksualnych.

Ponad 1 mln mieszkańców USA i ok. 10 mln osób na świecie miało kontakt z wirusem AIDS lub może być jego nosicielem.

Autorzy raportu zalecają także powołanie przez rząd federalny krajowej komisji koordynującej walkę z chorobą, zaapelowali także do prezydenta Reagana aby przeprowadził tym działaniom.

Rachunki Telefoniczne Dowodem?

Washington (CT) — Według salwadorskich rachunków telefonicznych z pewnej kryjówki w San Salvador używanej przez Amerykanów popierających rebeliantów nikaraguańskich odbyło wiele rozmów z przedstawicielem Białego Domu odpowiedzialnym za prowadzenie polityki z lewicowym rządem w Managui.

Rozmowy te prowadził najprawdopodobniej podpułkownik marynarki wojennej Oliver L. North, członek Narodowej Rady Bezpieczeństwa administracji prezydenta Reagana. Według źródeł rebelianckich North był szefem do spraw kontaktów Białego Domu z dostawcami pomocy dla contras przez okres dwu ostatnich lat.

Pewien wysoki urzędnik administracji pragnący nie podawać swego nazwiska powiedział, że "chce poinformować, że podpułkownik North nigdy nie odbywał żadnych rozmów telefonicznych z kryjówką w Salwadorze". Jednakże inne źródła podają, że North nie wiedział dokładnie z jakim rozmówcą rozmawia i gdzie on się aktualnie znajduje.

Niektórzy twierdzą też, że rachunki telefoniczne mogły być sporządzone przez agentów salwadorskiego wywiadu. Dwóch reporterów "Associated Press" dokładnie sprawdziło przedstawione dokumenty i doszło do przekonania, że są to najprawdziwsze rachunki za rozmowy wystawiane przez "Antel", rządową kompanię telefoniczną w Salwadorze.

Rachunki wykazują także, że telefonowano do "Stanford Technology Trading Corporation" znajdującym się na terenie Wirginii. Na czele tej firmy stoi emerytowany generał Richard Secord, były zastępca sekretarza obrony, który w przeszłości zajmował się organizowaniem pomocy dla oddziałów partyzanckich w Arabii Saudyjskiej.

Kolejnym punktem na liście rozmówców jest firma "Southern Air Transport" z siedzibą w Miami. Należała ona niegdyś do CIA i w przeszłości zatrudniała dwóch amerykańskich pilotów, którzy ponieśli śmierć w zestrzelonym nad terytorium Nikaragui samolocie C-123.

Obserwatorzy są zdania, że rząd USA wiedział o planowanym locie nad Nikaraguę i dostawy tej broni najprawdopodobniej finansował.

Afgański Pilot Uzyskał Azyl w Pakistanie

Islamabad. (UPI) — Władze pakistańskie zdecydowały się na przyznanie azylu porucznikowi Mohammadowi Daud, pilotowi afgańskiego lotnictwa, który na samolocie MiG-21 wylądował w bazie pod Islamabadem. Rzecznik ministerstwa spraw zagranicznych powiedział, że władze Pakistanu udzieliły azylu ok. 3 mln. uchodźców z Afganistanu.

Samolot Dauda również pozostanie w Pakistanie.

Głos Ameryki w ZSSR Radio Moskwa w USA?

Washington (NYT) — Stany Zjednoczone i Związek Sowiecki prowadzą rozmowy na wysokim szczeblu dotyczące możliwości wymiany programów radiowych.

Dyrektor Amerykańskiej Agencji Informacyjnej, Charles Z. Wick poinformował, iż w ramach porozumienia planowane jest nadawanie przez sowieckie stacje radiowe programów Głosu Ameryki, w zamian za nadawanie przez stacje amerykańskie programów Radia Moskwa.

Idea ta jest produktem rozmowy, jaka odbyła się 11 października w Rejkjaviku pomiędzy Ronaldem Reaganem i Michaiłem Gorbaczowem. Dotyczyła ona m.in. zakłócania programów radiowych nadawanych z zagranicy dla słuchaczy sowieckich.

Wick powiedział, że przeprowadził podczas pobytu w Islandii rozmowę z Aleksandrem Jakowlewem, sekretarzem d/s propagandy KPZS. Rozmowy te miały na celu zwiększenie przepływu informacji pomiędzy dwoma krajami.

Ich szczegóły miały pozostać tajemnicą, lecz Wick zdecydował na ich ujawnienie, ponieważ Michaił Gorbaczow wspominał o tym w swoim zesłotygodniowym przemówieniu.

Sowiecki przywódca powiedział, iż podczas rozmowy z Reaganem poruszył sprawę "nierównej sytuacji" programów radiowych nadawanych przez obie strony.

Wypowiedź ta nawiązywała do faktu, że sowieckie odbiorniki radiowe posiadają szeroki zakres fal, na jakich mogą być odbierane programy podczas gdy aparaty radiowe w USA przystosowane są do odbioru programów lokalnych na falach średnich i programy Radia Moskwa nadawane na falach krótkich nie mogą być przez nie odbierane.

Stany Zjednoczone uważają również, iż sytuacja w tej dziedzinie jest "równa" lecz z innych powodów. Obywatele amerykańscy mają prawo do słuchania wybranych przez siebie zagranicznych programów radiowych, mieszkańcy ZSSR nie mają takiej możliwości ponieważ progra-

Kłeska Ekologiczna Na Podhalu

Warszawa. (Inf. własna) — Według doniesień "Życia Warszawy" już trzeci raz w ciągu ostatnich kilku miesięcy nastąpił wyciekoleju opałowego ze zbiorników zakopiańskiej piekarni. To już trzecia katastrofa tego typu w Zakopanem i nikt tu nie ptrafi, ani nie ma środków do skutecznego opanowywania takich zagrożeń. Część zbiorników ma już przewieziono np. do wysypiska śmieci, skażony teren zasypano ziemią, zastosowano również diatomit.

Nadal pozostały obawy: przecież mazut pozostający w glebie może i tą drogą znowu zagrozić Dunajcowi. Sytuacja ekologiczna na Podhalu jest coraz dramatyczniejsza. Działacze Polskiego Związku Wędkarskiego opracowujący systematycznie raporty o stanie czystości rzek" twierdzą, iż obecnie w Nowosądeckim pozostało jedynie trzynaście kilometrów czystych rzek.

Biorący swój początek w Tatrach, Dunajec jest zanieczyszczony już u źródła.

Eksplozja w Czeskim Parku

Czeskie Budziejowice, (NYT) — Eksplozja w parku budziejowickim zniszczyła w śróde okoliczne budynki, nie powodując przy tym żadnych strat w ludziach.

my nadawane z zagranicy są zakłócone.

W przeszłości strona sowiecka broniła zakłócania odbioru twierdząc, że stacje zachodnie nadają wrogie programy mające na celu szkolenie ustrojowi ZSSR.

Tym razem sprawa została naświetlona inaczej. Gorbaczow powiedział, iż zachodnie programy radiowe są zakłócone, ponieważ Związek Sowiecki nie może nadawać programów radiowych słyszalnych w USA.

M. Gorbaczow zaproponował aby Moskwa miała na terytorium USA własną stację radiową lecz Wick powiedział, że nie jest to możliwe.

Kilka amerykańskich stacji radiowych wyraziło zainteresowanie udostępnieniem swoich fal dla sowieckich programów.

★ Pomoc Domowa

NIEPALĄCA GOSPODINI DOMOWA OPIEKUNKA DO DZIECI
9-letnie bliźnięta — dziewczynki. 6 dni. \$120.

736-2775

HOUSEKEEPER WANTED TO LIVE-IN

Tuesday night-Sunday morning. Must speak English 433-6511

POTRZEBNA gospodyni (opiekunka do starszej pani. Wymagane referencje. Dzwonić od 6 wieczorem do 10 wieczorem. 747-2146.

PRACUJĄCE ZAWODOWO MAŁŻEŃSTWO POSZUKUJE GOSPODINI DOMOWEJ

z zamieszkaniem. Do czynności należy opieka nad 2 dziewczynkami w wielu szkolnym, praca domowa i lekkie gotowanie. Musi mówić po angielsku i posiadać aktualne prawo jazdy. 6 dni w tygodniu. Long Grove, Ill. Zapewniamy samochód. \$250 tyg.

Tel.: 297-2886 pytać o Mary Ann

ODZARAZ DOŚWIADCZONA GOSPODINI Z Zamieszkaniem

6 dni w tygodniu. Niedziela wolna. Do Starszego Małżeństwa w Chicago

Musi mówić dobrze po angielsku. Musi prowadzić samochód \$250-\$275. AGENCJA 278-3446

Posiadamy prace wysoko płatne dla kobiet z zamieszkaniem, bez znajomości j. angielskiego, każda praca pisemnie gwarantowana. **IRENE'S INTERNATIONAL EMP.**
6201 W. Touhy
631-8878

GOSPODINI

5 dni tygodniowo od 8 rano do 1 po południu. Lake Shore Drive.

782-7013 — po 1 po południu

MAID

INTERNATIONAL LTD.
869-1444

Domestic, for excellent families in Chicago area. Live-in or come and go. Also couples. Also weekend work only.

LIVE-IN BABYSITTER

Monday thru Friday for 3 1/2 year old. Must speak some English. Northwest suburb.

358-1624

HOUSECLEANING CAREER OPPORTUNITY

Be your own boss as sub-contractor for McMaids Inc. Reliable, hard working women, who speak English and Polish fluently can earn \$300 or more per week, plus gas allowance as a crew supervisor. We will help you get started and teach you to hire and train your own team using our methods and systems. You must have your own car, be flexible as to hours worked, and be available for 1-week training program. All positions are in NW suburb and require daily commuting.

CALL TODAY IN ENGLISH ASK FOR MRS. LANGE

991-2383

CZYTELNIK MIESIĄCA

1. Główna wygrana \$100.00; druga nagroda, półroczna prenumerata Dziennika Związkowego.
2. Każdy może nadesłać dowolną ilość kuponów.
3. W losowaniu będą brały tylko oryginalne kupony, które otrzymamy do końca danego miesiąca.
4. Losowanie raz w miesiącu a nazwiska zwycięzców ogłaszane będą w każdy drugi piątek miesiąca.
5. Pracownicy Dziennika Związkowego i Związku Narodowego Polskiego i ich rodziny nie mogą brać udziału w konkursie.

PAŹDZIERNIK, 1986

Imię, Nazwisko

Numer domu, ulica

Miasto

Stan

Zip code

Kupon należy wysłać na adres:

CZYTELNIK MIESIĄCA
Dziennik Związkowy
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec nasz, dziadek mój, szwagier i kuzyn nasz, śp.

Teodor Wiklak

po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 27-go października, 1986 roku, o godzinie 3:48 po południu, przeżywszy lat 57.

Zwłoki można odwiedzić dziś od godziny 5-jej po południu do 9-jej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 31-go października, o godzinie 9:00 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 4800 N. Austin Ave., do kościoła św. Konstancji, msza św. o godzinie 9:30 rano, a stamtąd na cmentarz Maryhill na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni:

Zofia (z domu Binkowski), żona; Grace Downey i Lidia Wiklak, córki; Shaonn Downey, wnuczka; Jan i Sally Binkowski, szwagier i szwagierka z rodziną; Stefan Wiklak, kuzyn z rodziną; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Lawrence Funeral Home. Telefon 736-2300.



REZOLUCJA ŻALOBNA

Z powodu zgonu śp.

Rudolfa Rygiel

W dniu 27-go października, 1986 r., odszedł od nas nasz długoletni dyrygent i opiekun artystyczny powszechnie kochany i szanowany. Wspaniały talent kompozytorski.

Chór im. Ignacego Paderewskiego utracił w Jego osobie swego ukochanego dyrygenta i najszerzej kochanego przyjaciela.

Może na ziemi nie będzie złączenia
Lecz tam gdzie tylko myśl człowieka sięga
Skąd nas odgradza Styksu czarna wstęga
Staniesz znowu razem ramię do ramienia.

Zmarły osierocił żonę Aleksandrę.

Ceremonie pogrzebne odbędą się w czwartek, 30-go października, o godzinie 7-jej wieczorem, w Malec Funeral Home, 6000 N. Milwaukee Ave. CZŁONKOWIE CHORU IM. IGNACEGO PADEREWSKIEGO



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, kuzyn i wujek nasz, śp.

Prof. Rudolf Rygiel

Długoletni organista przy par. św. Stanisława Kostki oraz dyrygent chorów polonijnych. Należał do wielu organizacji polskich; po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 27-go października 1986 roku, o godzinie 1:30 po południu, w starszym wieku.

Zwłoki można odwiedzić w czwartek od godziny 2:30 po południu do 9:30 wieczorem. Pożegnanie o godzinie 7-jej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 31-go października, o godzinie 10:00 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 6000 N. Milwaukee Ave., do kościoła św. Stanisława Kostki (Noble i Division ul.), a stamtąd na cmentarz Maryhill, na parcelę kombatancką.

Na ten smutny obrządek zaprasza wszystkich krewnych i znajomych, w głębokim żalu pograżona:
Zona Alexandra z rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Zakład Pogrzebowy B. F. Malec i Synowie. Telefon 774-4100.

★ Poszukuje Pracy

PRZYPILNUJE dziecko w swoim domu, okolica Belmont/Laramie. 282-7583.

★ Praca Zeńska

KUCHARKA
POTRZEBNA OD ZARAZ Z DOŚWIADCZENIEM
286-4655

KOBIETA

Do pracy w barze szybkiej obsługi znająca trochę j. angielski. Wydanie potraw. Zgłaszać się od poniedziałku do soboty 8-5 P.M.
2456 N. Milwaukee

NURSES AIDES wanted, for live and come and go. English required. 725-7881.

SEAMSTRESS/FITTER
Experienced only, for women's apparel, Highland Park. Must speak English.
433-8922

KOBIETY do sprzątania domów, z praktyką tylko, z południowej strony. 254-4035.

POTRZEBNA KUCHARKA
Z pełnym doświadczeniem do pracy, w sklepie wędlin i delikatesów, na pełny czas. Stała praca i dobra zapłata oraz inne świadczenia i korzyści. Zgłosić się osobiście pod numer: —
5330 W. Belmont Ave.

KELNERKI

Znające język polski i j. angielski. New Dynasty Restaurant
6435 W. Archer Ave.
Tel. 586-7707

DZIEWCZYNA do baru na sobotę i niedzielę, musi mówić po angielsku. 235-1207.

HELP WANTED WOMEN

Need young ladies for work in delicatessen, wine and liquor store. Must work full time and weekends. Must speak English. Steady work, good pay and other benefits. Persons interested, apply personally.

MIARA DELICATESSEN WINE AND LIQUORS
7051-53 W. ADDISON ULICA

★ Praca

KUŚNIERZ-KOZUSZNIK
Potrzebny od zaraz do samodzielnego prowadzenia pracowni. Dobre warunki. Zgłaszać się osobiście od 10-8, w niedzielę od 10-3.
BACK TO NATURE
3101 N. MILWAUKEE AVE.

Kompania sprzątająca sklepy spożywcze przyjmie od zaraz pracowników z północno-zachodnich okolic Chicago, posiadających doświadczenie w sprzątaniu i własny samochód. Dzwonić tylko w czwartek i piątek wieczór w godzinach od 8-10.

Tel. 629-0400

POTRZEBNI DO SPRZĄTANIA SKLEPÓW DEPARTAMENTOWYCH
Mężczyźni i kobiety. Praca w Georgia, Floryda. Samochód i stały pobyt konieczny. Doświadczym. Proszę telefonować od poniedziałku do piątku, od 8 rano do 4.
1-(813)-924-0846

3000 GOVERNMENT JOBS LIST
\$16,040-\$59,230/yr. Now hiring
Call 805-687-6000 ext. R-9725

FULL/PART TIME
Fast growing company needs ambitious people.
• Company Training
• Rapid Advancement
• Students Welcome
Can earn \$7 Hr. Part Time.
\$360 a Week Full Time.
MR LARSON 449-1920

LAKEVIEW HOME IMPROVEMENT
Poszukuje Sub-Kontraktorów
2400 W. DEVON
728-8989

IN HOME CARE IMMEDIATE OPENINGS!!
MUST SPEAK ENGLISH
• Homemakers
• Nurses Aides
• Live-ins
Cases available through DuPage, Kane and Northwest Cook Counties.
• Competitive Wages
• Flexible Hours
• Training Available

Quality Care Nursing Service
Call
Chgo Area 848-0962
DuPage 690-2172
Equal Opportunity Employer M/F

★ Praca

MACHINE MAINTENANCE Full Time
Electrical and hydraulic experience preferred. Salary commensurate with experience. Schiller Park. Must speak English.
Call Monday Through Friday
Between 8 and 3:30 P.M.
678-1991

FAST food—pizza food preparer, 20 hours, evenings. Lincoln Park. Tel.: 964-8627.

POTRZEBNI: KRAWCY I KRAWCOWE
Doświadczony w wykonywaniu poprawek krawieckich odzieży męskiej i damskiej. Praca w Lombard. Wymagana minimalna znajomość języka ang.
495-4477

FULL TIME POSITION CLERK-TYPIST
Bi-lingual. English-Polish. Employee benefits. Call
278-3210 Ext. 121

FACIAL OPERATOR
Must have experience. Good pay. Steady job, in Glencoe.
835-5330

MACHINIST
Minimum experience 5 to 10 years on engine lathe. Must be able to read Blue Prints and have good knowledge of making and using of cutting tools. Must have own tools. Good wages and benefits.
CALL DAVE
449-6442

★ Praca Męska

NAJPREDZIEJ ZNAJDZIESZ PRACE W NOWYM JORKU

Stawki \$200-\$400. Opiekujemy się Tobą 10 miesięcy likwidując Twoje niepowodzenia w pracy. Jesteśmy w interesie 6 lat i nasze wieloletnie kontakty pozwalają zawsze bronić Twoich interesów. Pomagamy znaleźć mieszkanie.

Dajemy pisemne gwarancje Mamy prace dla pomocników i fachowców z j. angielskim i bez, prawie w każdym zawodzie. Po bliższe informacje dzwoń
Tel.: (312) 342-6881 albo 342-1292
Licencjonowane biuro pośrednictwa pracy
INTERNATIONAL EMPLOYMENT AGENCY
3019 N. MILWAUKEE AVE.
CHICAGO, POKÓJ 205

DOŚWIADCZONY FREZER I TOKARZ
Potrzebny
867-8660

POTRZEBNY MECHANIK SAMOCHODOWY
Doświadczony tylko. Motor, transmisja i prace elektryczne. Musi mieć własne narzędzia. 6 dni tygodniowo. Musi mówić trochę po angielsku. Zgłaszać się osobiście prosić.
International Auto Service
3056 W. Lawrence
478-5932

MACHINISTS
Must operate engine lathe and mills. Also, aluminum fabricators. Must operate table saws and read simple prints. Must speak English.
664-2900 LEO

J L C ROOFING CO.
Zatrudni doświadczonych dekarzy (hot, shingles). Stała praca.
299-5132

CARPENTER CREWS
Must be experienced for kitchen and bathroom remodeling, to work on subcontract basis. Call after 10 a.m. Ask for Jack.
286-2115

TECHNIK-INZYNIER
Potrzebny do pracy, do kontraktora. Minimum 5 lat doświadczenia.
EMIL
728-8989
LAKEVIEW HOME IMPROVEMENT
2400 W. DEVON

TUCKPOINTERS
Must be experienced and have own equipment. Work on subcontract basis. Ask for Jack. Call after 10 a.m.
286-2115

WANTED shingle and aluminum applicator. Must speak some English. 585-4833.

MEŻCZYZNA
Z doświadczeniem do pracy przy systemach ogrzewania i ochładzania. Pełny etat, lub part time.
622-9800 — w jęz. ang.

Przyjmujemy od zaraz wykwalifikowanych stolarzy i cieśli umiających pracować samodzielnie na stanowisku. Oraz doświadczonych w instalowaniu płytek z ceramiki.
831-9319 po 9 wieczorem

BLACHARZ/LAKIERNIK
Wysoko wykwalifikowany z doświadczeniem w U.S.A. Dobre wynagrodzenie- Do pracy w Denver, Colorado, od zaraz.
1-303-744-1183

★ Praca Męska

MAINTENANCE MAN
For outside shopping center cleaning. Milwaukee and Devon area. 6 mornings per week, 3 to 4 hours per day. \$4.50 per hour. Retirees welcome.
MUST SPEAK SOME ENGLISH
CALL 279-8748

POTRZEBNI OPERATORZY WYTACZAREK
z 2 letnią praktyką w U.S.A. i operatorzy C.N.C. Prosić Stanley od 6 rano do 6 po południu.
597-8110

POTRZEBNY stolarz do kontraktora, tel. 631-6127.

POTRZEBNY stolarz z praktyką w Polsce, na początek \$3.90. 583-7166.

POTRZEBNY stolarz, 4820 W. Cornelia. 282-4030.

POSZUKIWANI Dekarze i Brygadziści
Do pracy na dachach w Los Angeles, Cal., z 2 letnim doświadczeniem, dzwonić na nr. (213) 735-0211 lub (213) 936-0600.

Mówimy po polsku.
SPRINGMAKER
Experienced Class A Coilman Set-Up Man and Experienced Kick Press Full time, steady job. Excellent starting salary, good company benefits. Apply in person or phone: 671-6603
MICROMATIC SPRING CO.
9801 Pacific Ave.
Franklin Park

DRIVER WANTED
Must meet the following qualifications: drive pick-up truck, knowledge of city streets, knowledge of construction materials, speak, read and write English, and must apply in person 8 a.m.-5 p.m.
POST CONSTRUCTION
1832 South Cicero Avenue

POTRZEBNI DOŚWIADCZENI DEKARZE
Zakładanie Dachów z "Shingles"
286-8059

POTRZEBNI DEKARZE
Minimum 3 lat doświadczenia (dachu na gorąco). Ciężka praca. Własny środek lokomocji.
894-0133
Dzwonić w j. angielskim

BLACHARZ samochodowy i lakiernik. Doświadczeni. Tel.: 777-9989.
MALARZ—szpachlowanie i malowanie. Musi być doświadczony i mówić po angielsku. Tel. 878-6855 w j. ang.
MAINTENANCE SUPERVISOR
Contract-cleaning, full time. 3 to 5 yrs. exp., exc. driving record, good sal. & benefits. Elk Grove area. Must speak English.
439-0992

Printing
STRIPPER
Quality minded web and sheetfed-printer seeking experienced four color and black and white stripper for 2nd shift. Top pay and exc. benefits. Only experienced person need apply. Contact Ken Wolman, 8 A.M. to 4 P.M.
312-345-0600 EOE MUST SPEAK ENGLISH

MECHANIC-EXP'D.
Apply in person:
DES PLAINES AUTO SERVICE
1267 S. Elmhurst Road
Des Plaines
956-7727
Must speak English

MACHINE SHOP
Polish-English speaking man for secondary department. Experienced at setting up Drill Presses, Tapping and Milling machines. Small company located in Northwest suburbs. All company benefits offered. Good pay for right man.
Tel.: 766-2313

EXPERIENCED SLITTING FOREMAN
Full time position available. Must be experienced in steel coil slitting. GOOD WORKING CONDITIONS
MUST SPEAK ENGLISH
CALL TED AT: 594-3950
BETWEEN 9 a.m. & 12 NOON

CARPET INSTALLERS
Experience necessary. Must have own van. MUST SPEAK SOME ENGLISH.
CHATEAU CARPET 827-8410
Mon., Thurs. 9:30 to 9 P.M.
Tues., Wed. and Fri. 9:30 to 5 P.M.

FREZER Z MINIMUM 3 LETNIA PRAKTYKĄ W U.S.A.
potrzebny do zakładu mechanicznego. Praca experimentalna jednostkowa. Znajomości rysunku technicznego amerykańskiego wymagana.
Dzwonić 296-6975
Dzwonić 4:30 p.m. — 6 p.m.

PRACOWNICY do kontraktora. Wymagane doświadczenie i prawo jazdy. Proszę dzwonić w weekend 7-9, tel. 282-7976.

TOOL AND DIE MAKERS
Automotive progressive Die experience required.
MODEL MAKERS EXPERIENCED
Pleasant working conditions. Excellent transportation. Insurance. Paid vacations.
Apply in person
Between 2 and 4 p.m.
WIRE CLOTH
2801 Eisenhower Expressway
Bellwood, Illinois

★ Domy

VILLA PARK BY OWNER
3 bdr., 8 closets, lg. eat-in-kitchen, tile bath, lg. utility room, stove, fridge, vinyl siding, new alum. gutters, new roof, fenced patio, storage shed, close to everything.
\$68,500 629-0510
PLEASE CALL IN ENGLISH

PRZEZ WŁAŚCIELIĄ
Dom Otarty Niedziela,
2 Listopada 1-4
5945 W. 64-ta St.
9-letni, luksusowy, 3 sypialniowy, murywany bungalow. Średnia \$90-ka.
582-8391 w j. ang.

5700 BLOK PRZY ADDISON
Blisko Do Northwest Hospital
Czysty, nowoczesny z 6 apartamentami. \$215,000.

C-21 ROOT REALTY
348-8080

GOVERNMENT HOMES
from \$1.00 (U repair)
Delinquent tax property, repossessions. Call 805-687-6000, Ext. H-9725 for current repo list.

6400 N. — 2900 W.
37 jednostkowy z podwórkiem spokojna rezydencjalna dzielnica 1 blok do transportacji i na zakupy. Przewidywany dochód brutto \$184,000.
Dzwonić po angielsku do Rick
899-0990

PAR. ŚW. TURYSBUZA
55-TA PLACE I HAMLIN
Murowany, 6-pokojowy, 3 sypialnie, jadalnia, garaż. Bardzo czysty budynek. Można od razu wprowadzić się.
MACHNICKI 735-5700
3801 W. 55th St.

BREATH TAKING SUNSET
Nestled in its own country-like setting, over 1/2 acre. Large 8-room bi-level—living room all tongue and groove knotty pine with fireplace, large eat-in kitchen and much more. For details call ... 442-1400 (R-160-6)
PAV REALTORS
PLEASE CALL IN ENGLISH

MUROWANY 2 MIESZKANIOWY DOM
Okolice Higgins-Austin
Parafia św. Konstancji. 5 pokoi—2 sypialnie każde mieszkanie. Garaż na 2 samochody. Basement... \$149,900
NANNI REALTORS
736-3107

★ Do Wynajęcia

3 1/2 POKOJOWE MIESZKANIE DO WYNAJĘCIA
Pierwsze piętro. Bez zwierząt. Tylko dorosłym.
Zgłoszenia po angielsku.
286-1982 podczas dnia
725-3175 wieczorami

WŁADYSŁAWOWO. Przyjmę pana na wspólny pokój w basemencie, dzwonić po 5-tej. 685-5605.

4 POKOJE, ogrzewane. Milwaukee-Montrose. 286-6775; 973-4019.

5 POKOJOWE MIESZKANIE OGRZEWANE
Lokator musi mieć swój piec i lodówkę. Zgłoszenia po angielsku.
Dzwonić: 685-0856
między 8 a.m.-1 p.m.

LAWDALE—55th. 4 pokojowe z 1 sypialnią mieszkanie dla 1, lub 2 osób starszych, bez zwierząt. Tel.: 767-1132.

4 POKOJE na parterze, czyste. Dorosłym. Lokator ogrzewa. Western-Fullerton. Tel. 235-2397.

3 POKOJE do wynajęcia. Jefferson Park. Tel. 725-6772.

PRZYJMĘ 2 osoby na mieszkanie. Milwaukee-Montrose. Tel. 736-4145 po 4-ej.

3957 W. IRVING PARK
Umeblowane studio apt., z użytecznościami. \$250. Umeblowane, 2 sypialniowe miesz. \$380.
463-8774 w j. ang.

LADNE MIESZKANIE W BASEMENCIE
Dla spokojnych. Tel. 637-1984 — wieczorami.

DIVERSEY-CENTRAL PARK
2621 N. RIDGEWAY
Duże 5 pokoi, 2 sypialnie. Wykończona weranda. Dywany. \$430, ogrzewane.
Tel. 276-7162 w j. ang.
i w j. polskim 489-5003

DUŻE I SYPIALNIOWE MIESZKANIE
Cicero — Addison
WELTER & ASSOC.
631-6388 — w jęz. ang.

POKÓJ z używalnością kuchni i łazienki \$115 miesięcznie. Diversey/Cicero. 777-2527 po 4 p.m.

STUDIO \$280-\$300
3 1/2-1 SYPIALNIA \$380
4 1/2 pokoi 1 syp. \$420, 5 pokoi 2 syp. \$530. Depozyt asekuracyjny. 1 1/2 miesiaca. Ogrzewane, wyposażenie. Bez zwierząt. Od zaraz.
267-7517, 588-6883 wieczorami

BLISKO HARLEM/DEVON
Dom jednorodzinny, 3 sypialnie, 2 łazienki, ładny basement. Duża parcela i garaż, dla pracującej rodziny. Do wynajęcia z możliwością kupnia.
736-8192 lub 96 Pytać Lisa

★ Do Wynajęcia

IRVING-CICERO
4 1/2 pokoi, 1 sypialnia.
\$425 łącznie z ogrzewaniem.
Lawrence i California.
3 1/2 pokoi—1 sypialnia \$330 łącznie z ogrzewaniem
545-1277

2 SYPIALNIOWE MIESZKANIE
Nieogrzewane przystępna cena. 2139 W. North ave. w godzinach 7 rano-3:30 od poniedziałku do piątku. 486-8780 — albo wieczorem 677-5916 — w jęz. ang.

1 SYPIALNIOWE MIESZKANIE PRZY CULLOM
pomiędzy Montrose, Pulaski, Elston. Dobra okolica i komunikacja. 1 miesiąc darmo mieszkanie.
274-7860 proszę dzwonić w j. ang.

TROJKA do wynajęcia. Belmont-Laramie. 283-8637.

5 POKOI 2 SYPIALNIE
Jadalnia, frontowy. Dywany od ściany do ściany. Draperie. 2 piece do ogrzewania, kuchenka i lodówka. \$300 miesięcznie plus depozyt. Bez zwierząt. Lokator opłaca użyteczności. 23rd, blisko Central, Cicero.
652-7053

IRVING PARK-CENTRAL PARK
Przyjmę 1 lub 2 osoby do wspólnego mieszkania w angielskim basemencie. 4029 N. ST. LOUIS Od 7 wieczorem
BELMONT/Milwaukee/Pulaski — 4 pokoje do wynajęcia z ogrzewaniem. 685-8115 wieczorem.

IRVING PARK — KIMBALL
Duże 1 sypialniowe mieszkanie w basemencie. \$200 miesięcznie plus depozyt, łącznie z użytecznościami.
463-7465

MIESZKANIE z 3 sypialniami. 3123 N.-6700 W. Czyste, świeżo odnowione. \$560 z ogrzewaniem. 889-5910. Dzwonić po 4 po południu do 8 wiecz.

UMEBLOWANE MIESZKANIA
Z kontaktami do telewizji kablowej. Bardzo mały depozyt. 1 blok do kolejk i autobusów. Dzwonić rano od 9 do 5 pld.
252-9613

CZWORKA i mieszkanie w basemencie. Dla 2 panów. Diversey-Kostner 283-0645 do 3 po południu.

★ AUTO

'82 DATSUN 310 GX, 9229 N. Milwaukee Ave., Niles. Piotr 966-0050.
MERCEDES '70 220, tanio sprzedam, 278-0184 — po 6 wieczorem.

'81 OLDSMOBILE Omega, automatyczna skrzynia biegów, 4 drzwiowy. 9229 N. Milwaukee, Niles. Piotr 966-0050.

SPRZEDAM 78 r. Chevy Monte Carlo, w dobrym stanie i 82 Toyota Pick-up, w dobrym stanie, dzwonić wieczorami 637-1308.

OLDSMOBILE Cutlass Supreme '78, w bardzo dobrym stanie. Niski miłaż. \$2,600. Tel.: 278-9119.

'82 FORD Escort, mały przebieg. 9229 N. Milwaukee, Niles. Piotr, 966-0050.

1980 OLDS DELTA 88
Mint condition, 58,000 miles.
AM-FM cassette. P.W., P.L. Cruise.
\$3,850.00 889-0156

'81 CHRYSLER LeBaron, klimatyzacja, automatyczny. 9229 N. Milwaukee, Niles. Piotr 966-0050.

SPRZEDAM Ford Granada '76. Stan idealny. 734-6758 wieczorem.

'78 PLYMOUTH Horizon, niski miłaż. 9229 N. Milwaukee, Niles. Piotr 966-0050.

RENAULT 181 DLX 1981
Stereo, tylna szyba ogrzewana, automatyczny, air, stan b. dobry. 39,000 mil. \$1,900
745-6725 Po 3-ej

'81 CHEVY Malibu, automatyczna skrzynia biegów, klimatyzacja. 9229 N. Milwaukee, Niles. Piotr 966-0050.

DIVERSEY/VERS SERV.
Używane samochody na sprzedaż, amerykańskie i europejskie z gwarancją, bardzo dobre stany.
3820 W. DIVERSEY
278-8229 — 772-5545

★ RUMMAGE SALE

ANNUAL RUMMAGE SALE
SKOKIE VALLEY SYNAGOGUE
8825 E. Prairie Rd.—Skokie
SAT. EVE. Nov. 1 8 P.M. to 11 P.M.
Sun. Nov. 2 10 A.M. to 4 P.M.

RUMMAGE SALE
W Niedzielę 2 Listopada od 9 A.M.-5 P.M.
Poniedziałek 3-go listopada Od 9 A.M.-5 P.M.

NORTHWEST SUBURBAN JEWISH CONGREGATION
965-0900 7800 W. LYONS
Morton Grove, IL (Dempster St., 8800 N. do Merrill 7800 W. i na północ do Lyons)

NAPRAWĘ WSPANIAŁE I TANIE RZECZY
DARMO PARKING

GIGANTYCZNA RUMMAGE SALE
Niedziela 2-go listopada od 9 a.m.-5 p.m.
Niles Township Jewish Congregation.
4500 Dempster — Skokie
DUŻE ILOŚCI RÓŻNYCH RZECZY
DARMO PARKING

★ Interesy

SKLEP DO WYNAJĘCIA
3000 STÓP KWADRATOWYCH
Dobra okolica
2936 N. Milwaukee
Tel. 276-1355 lub 463-3050

DRUKARNIA NA SPRZEDAŻ
(Print Shop & Graphic Arts Service)
Ustawianie druku komputerowo, wkładanie "camera work." Okolice Belmont/Harlem. Przez właściciela. Dzwonić po umówienie się 625-5252. Zgłoszenia po angielsku.

• KUPUJECIE W SKŁADACH •
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

★ Rozmaite

SEARS Kenmore zamrażacz, z zamkiem, 18 stóp kw. Mało używany, \$225, dzwonić 7-3, 775-4860.

★ Zguby

NAGRODA \$2,000
Gotówka za zwrot Electro-static paint gun. Nie będzie żadnych pytań. Dzwonić 543-1379 od 7 rano do 3:30 po południu, od 6 wieczorem — 252-4462

★ Wycieczki

UWAGA
OSTATNIA OKAZYJNA
2 TYGODNIOWA WYCIECZKA DO KALIFORNII
Przez Góry Skaliste, Grand Canyon, Las Vegas od 1 listopada. \$300.
Tel.: 489-2951

★ Przeprowadzki

PRZEPROWADZKI vanem, tanio — 252-7712.

★ Usługi

ALL AMERICAN CARPET CLEANING SPECIALS
2-step method, rotary and steam extraction. Any 2 rooms and hallway only \$32. Fiber guard included.
561-5543 or 283-6150</

11.4-procentowe Podwyżki Dla Kierownictwa CTA

Związki Zawodowe Nie są Zachwycone, Ale Odmawiają Komentarza

Z kartotek Chicago Transit Authority wynika, że każdy z wysoko postawionych przedstawicieli kadr kierowniczych tego przedsiębiorstwa komunikacji miejskiej otrzymał w roku bieżącym podwyżkę do 11.4 procent.

Na podwyżki te — uwzględnione w tegorocznym budżecie — zwrócono uwagę w związku ze zbliżającymi się negocjacjami w sprawie nowego kontraktu dla kierowców autobusów CTA. W myśl dotychczasowego kontraktu, który wkrótce wygasa, zrzeszeni pracownicy CTA otrzymali w sumie 4.6% podwyżki płac, w okresie ostatnich dwóch lat. W roku bieżącym, przywódcy związków zawodowych pracowników CTA nie ukrywali swej niechęci w odniesieniu do propozycji zaledwie 2½-procentowej podwyżki w r. 1987.

Niektóre podwyżki dla kadry kierowniczej CTA nie tylko przewyższyły podwyżki przyznane zrzeszonym pracownikom, ale również podwyżki pracowników administracji, którzy nie są członkami związków zawodowych.

Największą podwyżkę otrzymali: zastępca dyr. wykonawczego d/s planowania Ernest Sawyer oraz zastępca dyr. d/s finansów Daniel Perk. 11.4-procentowa podwyżka zwiększyła ich roczne uposażenia z dotychczasowych \$63 tys. na \$70,200. Jak oświadczył główny dyr. ad-

ministracyjny CTA, Larry Pianto wysokość podwyżek ustalano według osiągnięć poszczególnych członków kadry kierowniczej. Pianto poinformował, że zalecił wysokość poszczególnych podwyżek na początku br. i zaraz potem zostały one zatwierdzone przez ówczesnego prezesa rady nadzorczej CTA, Michaela Cardilli. Z innych wysokich podwyżek należy wymienić 10.5-procentowy wzrost uposażenia z-cy dyr. wykonawczego d/s personalnych, Anity Curtis, której wynagrodzenie roczne będzie teraz wynosić \$69,559 oraz 8% podwyżki dla Harry Reddicka, z-cy dyr. wykonawczego d/s usług dla pasażerów. Taką samą podwyżkę otrzymał George Millonas z-cy dyr. wykonawczego d/s inżynierskich. Obydwaj, Reddick i Millonas uzyskali roczne wynagrodzenie \$75,099. Podwyżkę 8% uzyskała również Joyce Hughes — radca prawny CTA. Jej pensja po podwyżce wyniesie \$70,200.

Prezes związków zawodowych reprezentujących kierowców ciężarówek (Amalgamated Transit Union, Local 124) Elcosie Greshan odmówił wypowiedzenia się na temat podwyżek dla kierownictwa przedsiębiorstwa komunikacyjnego przed rozpoczęciem negocjacji na temat nowego kontraktu dla szoferów. Obecna umowa o pracę wygasa z dniem 30 listopada br.

Z Potrzeby Serc . . .



(wszystkie zdjęcia: Vic Modliński)

Jest Nas w Chicago Ponad 3 Miliony

Po raz pierwszy od ponad 35 lat statystyki Biura Spisu Ludności w naszym mieście oceniają liczbę mieszkańców Chicago na ponad 3 mln. Co prawda już obliczenia z 1980 r. wskazywały na bardzo nieznaczne przekroczenia zaczerpniętej cyfry trzech milionów, zaczerpniętej dlatego, iż od ponad 35 lat zaludnienie Chicago nie wzrastało. Jednakże dopiero spis ludności z tego roku ujawnił znaczne przekroczenie liczb sprzed ponad ćwierć wieku.

Proces utrzymania się liczby ludności na tym samym poziomie, a nawet z nieznacznym spadkiem tłumaczony jest przez demografów dwoma powiązany zjawiskami: ucieczką mieszkańców centralnych dzielnic na przedmieścia oraz rosnącą liczbą miejsc zatrudnienia poza obrębem Chicago. I tak od zakończenia II Wojny Światowej do 1982 r. Chicago straciło 552,886 stanowisk pracy, podczas gdy w tym samym czasie, obejmujące je przedmieścia uzyskały 813,520 takich stanowisk. Oznacza to, że miasto utraciło 25% z puli swoich stanowisk pracy, głównie w przemyśle, podczas gdy przedmieścia zyskały ich ponad 29%.

Spadek liczby ludności socjologicznie i demograficznie wyjaśniają zahamowaniem uprzemysłowienia

Chicago w ostatnich trzech dekadach tego stulecia. Czyżby zatem tegoroczne statystyki prognozowały jakiś pomyślny ruch w przemyśle naszego miasta. Oby . . . Oznaczałby on przecież wzrost stanowisk pracy. A tych nigdy nie jest za wiele.

Oskarżenia o Okradanie Opieki Społecznej

Jak oświadczył w środę prokurator federalny Anton Valukas, 91 osobom zarzuca się wyłudzenie ze Stanowego Wydziału Opieki Społecznej (Illinois Department of Public Aid) ogólną sumę 2.5 mln dol. Prokurator dodał, że każda z osób z tej grupy jest podejrzana o nielegalne przywłaszczenie sobie sum w granicach od 4 tys. dol. do ponad 80 tys. dol. w ciągu ostatnich ośmiu lat.

Prokurator poinformował również, że akty oskarżenia przeciwko podejrzanym zostały sporządzone przez władze federalne i władze stanowe.

Według prokuratora federalnego A. Valukas i prokuratora stanowego pow. Cook Richarda Daley większość z podejrzanych o oszustwo posiada zatrudnienie w sektorze prywatnym, zarabiając rocznie około 40 tys. dol.

Podczas środowej konferencji prasowej w budynku Dirksena Valukas stwierdził, że wyłudzenie pieniędzy z pomocy społecznej jest nie tylko oszukiwaniem podatników, ale przede wszystkim osób którym pomoc ta się naprawdę należy.

River Forest w Kolejce Po Pomoc Rządową

Kolejna miejscowość powiatu Cook otrzymała obietnicę na pomoc finansową rządu przy usuwaniu zniszczeń spowodowanych ubiegłomiesięczną powodzią.

Do tej pory pomocą taką objęto Lake County, Leyden, Maine, Proviso, Riverside oraz Wheeling.

Władze federalne pokryją 75 proc. tej pomocy natomiast pozostałą część rachunku zapłacą na spółkę władze lokalne i stanowe.

Evanston Skarzy Zw. Zawodowy Strażaków

Władze miasta Evanston wytoczyły sprawę sądową tutejszym związkowi zawodowym strażaków, zarzucając im, że nieprawnie używają nazwy "Evanston" jako hasła swej najnowszej kampanii zbiórki funduszy.

Władze Evanston stwierdziły w swym pozwie, że używanie nazwy miasta jako hasła sugeruje, iż one również namawiają ludzi do zrobienia donacji, co nie jest prawdą.

Czy Przewodniczący DOP Poprze Republikanina?

W Wyborach Na Mayora

Przewodniczący Demokratycznej Organizacji Partyjnej (DOP) powiatu Cook, alderman Edward Vrdolyak (10 warda), oświadczył we wtorek, że w wyborach powszechnych na mayora Chicago udzieliłby swego poparcia republikańskiemu kandydatowi Richardowi Ogilvie (były gubernator Illinois), a nie demokracji — Haroldowi Washingtonowi.

"W przypadku Harolda Washingtona należy zapomnieć o etykietach partyjnych" — oznajmił ald. Vrdolyak. "Poparłbym kogokolwiek w całym wszechświecie, byleby tylko nie Washingtona."

Podczas wtorkowej konferencji prasowej w siedzibie DOP, Vrdolyak przyznał, że ostatnio dość często konferował z Ogilvie, ale odmówił podania jakichkolwiek szczegółów tych rozmów.

Z doniesień dobrze poinformowanych kół w GOP i w DOP, Vrdolyak podobno zachęcał innego republikanina, Dana Webba (były prokurator federalny), aby stanął do wyścigu wyborczego o stanowisko mayora.

Webb zaprzeczył tym informacjom i stwierdził, że nie rozmawiał z Vrdolyakiem pewnie już z sześć miesięcy.

Do niedawna Vrdolyak twierdził, że w konfrontacji wyborczej "jeden do jednego" poprze Jane Byrne przeciwko Washingtonowi. Po upływie zaledwie kilku dni przewodniczący DOP oświadczył, że dołoży wszelkich starań, aby zablokować

kandydaturę byłej mayor ponieważ gdyby została ona wybrana na burmistrza to dołożyłaby ona wszelkich starań, aby usunąć Vrdolyaka ze stanowiska przewodniczącego Partii Demokratycznej.

Washington wyraził swe zdziwienie, że przewodniczący Partii Demokratycznej zamierza poprze republikanina a nie przedstawiciela własnej partii. Warto dodać, że ald. Vrdolyak jest jednym z przywódców opozycji w Radzie Miejskiej przeciwko mayorowi Washingtonowi.

Jak na razie nie wiadomo, jakie jest zdanie samego Ogilvie na temat wypowiedzi Vrdolyaka, ponieważ nie można się było z nim skontaktować.

Ald. Vrdolyak sugerował podczas wtorkowego wywiadu, że nawet jeśli Washington wygra nominację w demokratycznych prawyborach w lutym 1987 r., to i tak poprze Ogilvie w wyborach powszechnych w kwietniu.

Vrdolyak podzielił się także przypuszczeniami, że jeśli Washington stanie w szranki, jako kandydat niezależny, to Ogilvie w ogóle wycofa się z wyścigu wyborczego.

W poniedziałek Washington oświadczył, że podjął decyzję z jakiej pozycji będzie startować w wyścigu wyborczym — z ramienia Partii Demokratycznej, czy jako kandydat niezależny. Odmówił jednak ujawnienia swej decyzji. Najprawdopodobniej zostanie ona ogłoszona zaraz po wyborach 4 listopada.

Korupcja w Wydziale d/s Przystani Wodnych?

W Chicagokim Okręgu Parków

Według wiarygodnych źródeł informacji, władze federalne prowadzące dochodzenie w sprawie brania i wymuszania łapówek w Chicagokim Okręgu Parków, w zamian za wynajmowanie miejsc na cumowanie łodzi na przystaniach wodnych, znalazły świadka, którym jest niejaki Jerome Steinborn (l. 46), odbywający 8-letnią karę więzienia za udział w aferze wyłudzenia \$20 mln. z ubezpieczalni Medicaid.

Te same źródła informacji oświadczyły, że w ubiegłym tygodniu Steinborn zeznał przed federalną Wielką Ławą Przysięgłych w sprawie Geralda L. Pfeiffera, który kieruje pracą Wydziału Przystani Wodnych w Chicagokim Okręgu Parków. W tym celu Steinborn został przewieziony do Chicago z więzienia w Lexington, w stanie Kentucky.

Pfeiffer jest podejrzany o branie łapówek w zamian za wynajmowanie miejsc na przystaniach właścicielom jachtów i łodzi żaglowych. Ponadto zarzuca się mu wymuszanie donacji na rzecz funduszu politycznego Edmunda Kelly, byłego superintendenta Okręgu Parków, który jest komitomanem niezwykle aktywnej politycznie 47 wardy.

Kierownik przystani wodnych jest już od bardzo długiego czasu przyjacielem Kelly'ego i od 13 lat pracownikiem Chicagokiego Okręgu Parków.

Według ustaleń władz federalnych, Steinborn powinien posiadać jakieś informacje na temat działalności Pfeiffera, ponieważ był właścicielem 25-stopowej łodzi pod nazwą "Chubs", dla której wynajmował miejsce na przystani wodnej Belmont Harbor. Łódź została sprzedana, kiedy Steinborn przyznał się do udziału w oszustwie Medicaid.

Jak poinformowano, Steinborn był tylko jednym z wielu świadków wezwanych na przesłuchania w sprawie Pfeiffera przez władze federalne. Pewna osoba, której nazwiska nie ujawniono oświadczyła, że władze federalne interesują ci świadkowie, których stać była na kupno łodzi ale nie posiadali żadnych znajomości wśród lokalnych dygnitarzy i najprawdopodobniej musieli "się wkuścić" łapówką aby wynająć miejsca

na przystaniach wodnych. Osoba ta dodała, że właściciele z rozległymi znajomościami wśród lokalnych dygnitarzy, lub też ci będący sami dygnitarzami nie potrzebowali martwić się o wynajem miejsca na przystani.

Rzecznicy Prokuratury Federalnej odmówili potwierdzenia informacji, że Steinborn jest świadkiem w sprawie Pfeiffera.

Uwaga Zatruty Ser!

Już czwarty produkt spożywczy wycofany jest w tym miesiącu z półek sklepowych z powodu podejrzenia o zatrucie go cyjankiem. Tym razem jest to ser firmy Kraft noszący nazwę Kraft American Singles.

We wtorek późnym wieczorem firma ta otrzymała anonimowy list informujący o zatruciu, dwunastocentowego opakowania sera o numerze 2-C-2 z informacją, że "nadaje się do spożycia przed marcem 1987."

Dr. Bernard J. Turnock, szef Wydziału Zdrowia Publicznego przeszedł konsultować, że jeżeli posiadają taki ser w lodówkach, powinni się go pozbyć a opakowanie przesłać na adres: Kraft Consumer Service Department KS, One Kraft Court, Glenview, 60025. Po dodatkowej informacji prosimy dzwonić pod nr: 323 0768.

Odmowa Sędziego Na Test Na Narkotyki

Obrońcy przywódców gangów, 23-letniego A. Torresa i 22-letniego L. Ortiza, oskarżonych o dokonanie morderstwa, zażądali testów na narkotyki na jednym świadku morderstwa, zarzucając stronie skarżącej, że powołuje się na zeznania nieodpowiedzialnej ofiary środków oszałamiających.

Sędzia Sądu Karnego Powiatu Cook odrzucił tę propozycję oświadczając, że byłoby to nielegalne wkrócenie w prawa osoby powołanej na świadka sprawy.

LOTERIA

Dla wygody naszych Czytelników przekazujemy poniżej wyniki Loterii Stanowej.

Daily Lottery	Pick 4
29 października, 1986	29 października, 1986
2 0 0	1 2 9 5

LOTTO

Sobota, 25 października, 86 01 07 09 33 38 39

Środa, 29 października, 86 10 15 16 34 38 44